

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

ইতি তদগুণতাং তেষাং মুনীনাং যোগধর্মিণাং । প্রতিনন্দ্য জগাদেদং বিকুণ্ঠনিলয়ো বিভুঃ ॥ ১ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

এতৌ হৌ পার্শ্বদৌ মহং জয়ো বিজয় এবচ । কদর্থীকৃত্য মাং যদৌ বহুব্রাতামতিক্রমং ॥ ২ ॥

যন্ত্বেতয়ো ধূতো দণ্ডো ভবন্তি মামনুভূতৈঃ । স এবানুমতোহস্মাভির্মুনয়ো দেবহেলনাং ॥ ৩ ॥

তদ্বঃ প্রসাদয়াম্যদ্য ব্রহ্মদৈবং পরং হি মে । তদ্বি হ্যাত্মকৃতং মন্যে যৎ স্বপুংভিরসংকৃতাঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীদরশ্বামী ।

হরিণা শাস্তিতৈ বিপ্রৈরনুতপৈস্ত্ব যোড়শে । ভয়োরস্বরভাবেহপি কৃতোহনুগ্রহ ঈর্ষ্যতে ॥ ০ ॥

ইতি গুণতাং তেষাং তদ্বাক্যং প্রতিনন্দ্যেদং জগাদ এতাবিত্যেকাদশভিঃ ॥ ১ ॥

যদ্বাস্মান্নাং কদর্থীকৃত্য তুচ্ছীকৃত্য বহু যথা ভবতি তথাতিক্রমং বঃ কৃতবন্তৌ ॥ ২ ॥

তস্মাৎ স এব দণ্ডোহস্মীকৃতঃ ॥ ৩ ॥

হি যস্মাৎ ব্রহ্ম ব্রাহ্মণ এব মে পরং দৈবং দৈবতং ততস্মাৎ অদ্য বঃ প্রসাদয়ামি তব কোহপরাধ ইতি চেত্তজ্রাহ তদ্বীতি মদীর্ঘৈঃ পুংভিরসংকৃতা স্তিরস্কৃতা ইতি যৎ তদাত্মকৃতমেব মন্ত্বে ॥ ৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভূতোষাধ্মীয়তানাস্বাদরং জানতাং হরিঃ । যোড়শে বিভূতাং তেষাং শাপমেবানুমোদত ॥ ০ ॥

ইতি গুণতাং স্তবতাং তেষাং তদ্বাক্যং ॥ ১ ॥

অপরাধাশঙ্কয়া যুগ্মাভি ন ভৈতব্যমিত্যাহ এতাবিত্যেকাদশভির্মহং মম । যদ্বাস্মান্নাং কদর্থীকৃত্য তুচ্ছীকৃত্য বহু যথাস্যাত্তথা অতিক্রমং বঃ কৃতবন্তৌ । মদভিপ্রেতাচরণমেব তুচ্ছীকরণং ॥ ২ ॥

অতো ময়া কর্তব্য এব দণ্ডো ভবন্তিঃ কৃত ইত্যাহ য ইতি মামনুলক্ষীকৃত্য ব্রতানি যেষাং তৈঃ দেবস্য মম হেলনাদিতি মদ্বিষয়ক এবানমনয়োপরাধো বস্তুত ইতি ভাবঃ ॥ ৩ ॥

বিধু যুগ্মস্য মমৈবাপরাধো হভূদিত্যাহ তদ্ব ইতি নহু কথং তবাপরাধ স্তজ্রাহ তদ্বীতি যদি জয়বিজয়ৌ মন্তৃতৌ ন স্মৃতাং অহং বা তত্র প্রীতিমাগস্যাং তদা অপরাধো মে নস্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৪ ॥

যোড়শাধ্যায়ে ভগবান্ বৈকুণ্ঠনাথ কর্তৃক শাস্তিত হইয়া বিপ্রবৃন্দের দ্বারপালদ্বয়ের প্রতি অনুগ্রহ এবং তাহাদের বৈকুণ্ঠলোক হইতে অধঃপতন ॥ ০ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন হে অমরগণ ! বৈকুণ্ঠবাসী ভগবান্ সেই যোগধর্মি মুনিগণের বাক্য শ্রবণ করিয়া আনন্দ প্রকাশ পুরস্কার কহিলেন ॥ ১ ॥

এই দুইজনের নাম জয় ও বিজয়, ইহারা আমার পার্শ্বদ বটে, কিন্তু যে হেতু ইহারা আমাকে তুচ্ছ করিয়া তোমাদিগের প্রতি অতিশয় অনুচিত ব্যবহার করিয়াছে ॥ ২ ॥

অতএব তোমরা আমার পরম ভক্ত, এই দুই ব্যক্তির প্রতি যে দণ্ড বিধান করিয়াছ, ইহাদের প্রভুর প্রতি অবহেলা হেতু, আমি সেই দণ্ডই অঙ্গীকার করিলাম ॥ ৩ ॥

হে বিপ্রবৃন্দ ! আমি ব্রাহ্মণকে পরম দেবতা জ্ঞান করিয়া থাকি, অতএব তোমাদিগকে প্রসন্ন করিতেছি তোমরা অপরাধ লইবে না । হে ঋষি সকল ! এ বিষয়ে যদিও আমার অপরাধ নাই সত্য, তথাপি মদীয় পুরুষেরা যে তোমাদের তিরস্কার করিয়াছে, তাহা আমার আত্মকৃত জ্ঞান হইতেছে অর্থাৎ জয় বিজয় যদি আমার ভৃত্য না হইত এবং আমি যদি উহাদের প্রতি প্রীতিমান্ না হইতাম, তবে এ অপরাধ আমার হইবার সম্ভাবনা ছিল না, স্তবরাং আত্মকৃতই বলিতে হইবে ॥ ৪ ॥

যস্মানিচ গৃহ্নাতি লোকো ভূত্যে কৃতাগসি । সোহসাধুবাদ স্তংকীর্তিঃ হস্তি স্বচমিবাময়ঃ ॥ ৫ ॥
 যস্যামৃতামল যশঃ শ্রবণাবগাহঃ সদ্যঃ পুণাতি জগদাশ্বপচাধিকৃষ্ঠঃ ।
 সোহং ভবন্ত্য উপলব্ধ স্তীর্থকীর্তিশ্চিন্দ্যাং স্ববাহুমপি বঃ প্রতিকূলবৃত্তিঃ ॥ ৬ ॥
 যৎ সেবয়া চরণপদ্মপবিত্রেণুং সদ্যঃ ক্ষতাখিল মলং প্রতিলব্ধ শীলং ।

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ মমৈবৈতাভ্যামনিষ্টং কৃতমিত্যাহ যস্য স্বামিনো নামানি । তস্য কীর্তিঃ আময়োহত্র য়েতকুষ্ঠং ॥ ৫ ॥
 যস্য মেহ মৃতরূপেহমলে যশসি শ্রবণেনাবগাহঃ প্রবেশঃ স্বপচমভিবাণ্য জগৎ সদ্য স্তংক্ষণমেব পুণাতি সোহং বিকৃষ্ঠঃ ভবন্ত্যো
 হেতুভূতেভ্যঃ উপলব্ধা প্রাপ্তা সুশোভনা তীর্থভূতা কীর্তি র্যেন সঃ । স্ববাহুনীয়ং লোকেশ্বরমপি হস্তাং কান্যস্য বার্ভেত্যর্থঃ ।
 স্বপুণামুর্ধ্বনস্ত ব্রাহ্মণোৎকর্ষার্থমেব ॥ ৬ ॥

চরণপদ্ময়োঃ স্থিতঃ পবিত্রো রেণু র্যস্য । অতএব ক্ষতো নিরন্তঃ অখিলস্য লোকস্য মলো যেন । যস্য চরণপদ্মায়ুগঃ পবিত্রো
 রেণুর্য়স্মিতি । ক্ষতোহখিলো মলো যস্যোতি চ বিগ্রহঃ । প্রতিলব্ধং প্রাপ্তং শীলং যেন যেষাং সেবয়া এতে গুণা মম । অতএব

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

এবমাক্ষীয়তেন তৌ ভৎসয়িত্বা ব্রাহ্মণত্বেন তান্ স্তোতি যন্তেতি চতুর্ভিঃ । কীর্তিঃ পূর্বোক্তং যশঃ যদ্যপি লোকেশ্বরাভ্যামতি

ত্রিবিখনাথচক্রবর্তী ।

নহু পরমেশ্বরস্য তব কথমপরাধঃ অপরাধিত্বেনি কো দণ্ডয়িত্তেতি বিং সংকুঞ্চসীতি তত্র নাস্ত দণ্ডয়িতা হুক্ষীর্তিস্তু শ্রাদেব
 ইত্যাহ যস্য স্বামিনো নামানি অমুকস্য ভূত্যোঃ কুর্শ্মকুদিত্তি তস্য স্বামিন এব কীর্তিঃ হস্তি । আময়ঃ শ্রিত্বঃ স্বচং হস্তি অথ
 চ যস্য স্বকৃ তস্যৈব কুঞ্জী পুমানরমিতি নিন্দামুৎপাদয়তীত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥

নবম্পদপরাধাত্তব হুক্ষীর্তিরস্বং প্রসাদনাচ্চ তব কীর্তিরিতি স্বংসৃজ্যা অস্বদ্বিধ জীবা এব স্বভঃ পরমেশ্বরাদপি তত্ৰধিকা অভূমেতি
 চেৎ তত্র কঃ সন্দেহ ইত্যাহ যন্তেতি সোহং বিকৃষ্ঠঃ ভবন্ত্যো হেতুভূতেভ্য উপলব্ধা প্রাপ্তা স্তীর্থরূপা কীর্তির্যেন সঃ । স্ববাহুমপীতি
 মমতাস্পদয়ো র্জয়বিজ্ঞয়োঃ কা বার্ভাহস্তাস্পদং স্বাস্তমপি চিন্দ্যাং তদসমর্থো যুগ্মাহু সাপরাধ এবায়ীতি ভাবঃ ॥ ৬ ॥

নবম্পাকং বৈকুণ্ঠাগমনস্যেদমেব ফলং বৃত্তং যন্তবানস্বদভীষ্টদৈবতমপ্যস্মান্ প্রত্যোবং ক্রতে ইতি তত্র কিং বিপরীতং ক্রথে-
 ত্যাহ । যৎসেবয়া মম চরণে পদ্মে অভূতাং তত্রত্যা রেণবোপি জগৎপবিত্রয়স্তি । অখিলা অপি কানাদয়ো মলাঃ মন্তো হেতোর
 প্যন্তেষামপি ক্ষতাঃ । সৌশীল্যানি লব্ধানি লক্ষ্মীরপার সম্পদপি মাং ন জহাতি । যস্তা লক্ষ্যা অবলোকলেশার্থমপি ইতরে ব্রহ্মাদ্যা

ভূত্যোরা কোন দোষ করিলে অগ্রে জিজ্ঞাসা করে ইহার। কাহার ভূত্য ? তাহাতে যে প্রভুর
 নাম গৃহীত হয়, শ্বেত কুষ্ঠ যেমন স্বকৃ বিনষ্ট করে তাহার ন্যায় ঐ অসাধুবাদে স্বামিরই কীর্তি বিনষ্ট
 হয় ॥ ৫ ॥

আমার নাম বিকৃষ্ট, আমার অমৃত সদৃশ নিশ্চল যশঃ শ্রবণে মনো নিবেশ করিলে আচণ্ডাল সমস্ত
 জগজ্জনই পবিত্রিত হয়, কিন্তু হে ঋষিগণ ! আমার ঐ সুশোভন তীর্থ স্বরূপ যশঃ কোথা হইতে হইল ?
 তোমরাই ত তাহার নিদান, অতএব যে ব্যক্তি তোমাদের প্রতিকূল আচরণ করে সে যদিহুতাং আমার
 বাহু স্থানীয় লোকপালও হয় তাহাকে আমি ছেদন করি, অন্যের কথা কি ? ॥ ৬ ॥

যাহাদের সেবা করিয়া আমার চরণপদ্মে পবিত্র রেণু হইয়াছে তাহাতে আমি অখিল লোকের
 পাপ বিনষ্ট করি এবং স্বয়ং এতাদৃশী শীলতা লাভ করিয়াছি যে ব্রহ্মাদি দেবগণ যে কমলার কটাক্ষ
 লেশ লাভ নিমিত্ত বহু বহু নিয়ম ধারণ করিয়া থাকেন, আমি বিরক্ত হইলেও আমাকে ক্ষণ কালের
 নিমিত্ত ত্যাগ করেন না, সেই সকল ব্রাহ্মণের প্রতি যে ব্যক্তি প্রতিকূল আচরণ করে সে কখন আমার

ন শ্রীবিবরক্তমপি মাং বিজহাতি যস্যোঃ প্রেক্ষালবর্থমিতরে নিয়মান্ বহন্তি ॥ ৭ ॥

নাহং তথান্মি যজমানহবিবিবিতানেশ্চ্যাততদ্বৃত প্লুতমদন্ হতভুগ্নুখেন ।

যদ্বাক্ষণশ্চ মুখতশ্চরতোনুঘাসং তুষ্ঠস্য ময্যবহিতৈর্নির্জকর্ম্যপাকৈঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

শ্রীমাং ন বিজহাতি প্রেক্ষালবর্থং অবলোকন লেশার্থং ইত্যরে ব্রহ্মদয়ঃ তেষাং বঃ প্রতিকূলবৃত্তিঃ ছিন্দ্যামিতি পূর্বেণৈব সঙ্কঃ ॥ ৭ ॥

কিঞ্চ ব্রাহ্মণো মমৈব শ্রেষ্ঠঃ মুখং অতো যুগ্মদবস্ত্রয়া মনুপ তিরস্কার এব কৃত ইত্যাহ নাহমিতি বিতানে যজ্ঞে যজমানস্য হবি-
শ্চরু পুরোডাশাদি হতভুগ্নি স্তেন মুখেন অদন্ অন্নমপি তথা নান্মি নান্মি যৎ যথাস্চেত্যততা ক্ষরতা যুতেন প্লুতঃ বিলোড়িতঃ
পায়সাদি প্রতিগ্রাসং রসাস্বাদ পূর্বকং চরতো ভুঞ্জানস্য জ্ঞানিনো ব্রাহ্মণশ্চ মুখতোহশ্রামি । ময়ি সমর্পিতৈঃ কর্মফলে স্তুষ্টয়া
নিষ্কামস্তেত্যর্থঃ ॥ ৮ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নিকৃষ্টা এব তথাপ্যশ্রীলাচ্ছাদনায়ৈব চীকায়ং তথা ব্যাখ্যাং ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

কথমন্ত্রো ভবত স্তাদৃশত্বং তত্রাহ । যৎসেবয়া ইতি । অয়মর্থঃ বিপ্রাণাং দেবদেবানাং ভগবানাত্মদৈবতমিতি বক্ষ্যমাণামুসারেণ
যেষাং ব্রাহ্মণানাং স্বভাবত এব মল্লক্ষণব্রহ্মভাবনাপরাণাং ভবতাং সেবয়া সম্বন্ধেনৈব ভবচ্চরণপদ্যে স্থিতপবিত্রেণুপ্রকটিতাদৃশ
শক্তিজ্ঞাতঃ । তথাক্তো হখিলোমল আত্মারামভাউজৎস্বপ্যোদাসীন্যাদিরূপো যেন তাদৃশো জাতঃ । ততশ্চ প্রতিলক্ষ্য শীলং
ভক্তবাৎসল্যাদি সুস্বভাবো যেন তথাভূতশ্চ জাতো যোহহং তং মাং বিরক্তমপি লক্ষ্য শ্রীব্রহ্মাণ্ডপরাধ্বিষ্টাত্মী ন জহাতি ন
তাজ্যতোবেত্যর্থঃ । ততশ্চ তস্য মহিম্যপি মহানেব জাত স্তৎসেবয়া অন্যেবা মপীত্যাহ যস্য ইতি । ইতরে লোকপালাদ্যাঃ ।
তস্মাৎ সাধেবোক্তং সোহহং ভবন্ত্য ইত্যাদীতি ভাবঃ । তত্র ভবদ্বির্ভিন্নমক্ষারাদিকমপি ক্রিয়তে তদপি ভবদিচ্ছাতিক্রমভয়াদেব
ন নিবার্যত ইতি ॥ ৭ ॥

অতো মমান্তঃ সন্তোষোহপি ব্রাহ্মণ সন্তোষেণৈব স্যাদিত্যাহ নাহমিতি । ময্যবহিতৈ রতিম্নেহেন ময্যেব সমর্পিতৈঃ ॥ ৮ ॥

শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

অপি নিয়মাং স্তপ আদীন ভজন্তীত্যোতং সর্বং যেষামেব সেবয়া তেষাং বঃ প্রতিকূলবৃত্তিঃ স্ববাহমপি ছিন্দ্যামিতি পূর্বেণৈবাস্বঃ ॥ ৭ ॥

এবমহং ব্রাহ্মণানেব সেবে মদৃষ্টাচ যে ব্রাহ্মণান্ সেবমানা ভবেয়ুস্ত এব মৎসেবকা যতো ব্রাহ্মণমুখেনৈবাহং ভুঞ্জে ইত্যাহ নাহ
মিতি যজমানশ্চ হবিশ্চরুপুরোডাশাদি হতভুগ্নিস্তেনমুখেন অদন্নপি নান্মি তথা । যথা ব্রাহ্মণশ্চ মুখতো মুখেনানুঘাসং প্রতি
গ্রাসমেবশ্চেত্যতস্তি দ্বিতৈঃ প্লুতং ব্যাপ্তমিত্যত্রাপ্যমুর্বর্তনীং চরতো ভুঞ্জানশ্চ ময়ি সমর্পিতৈঃ কর্মফলে স্তুষ্ট্যন্তেত্যানেন তথা বিপ্রাণাং
দেবদেবানাং ভগবানাত্মদৈবতমিত্যগ্রিম বাকোন ব্রাহ্মণশ্চ ভক্তিরাহিত্যে সত্যপূজ্যত্বমভিব্যক্ত্য স্বপাকমিব নেক্ষেত লোকে বিপ্রম
বৈষ্ণবমিত্যাди বচনবিরোধঃ পরিহৃতঃ । অবৈষ্ণবং বৈষ্ণববৈষিণমিতি তত্রার্থো দ্রষ্টব্যঃ । এবঞ্চ ভক্তিমিশ্র স্বধর্মবানেব
ব্রাহ্মণো ভবতি যথা বশিষ্ঠাদিঃ । ভক্তেঃ কৈবল্যে প্রাধান্যে সতি জাত্যা ব্রাহ্মণোপি বৈষ্ণব এষোচ্যতে যথা শ্রীনারদাদিরিতি
বিবেচনীয়ং ॥ ৮ ॥

অনুগ্রহের পাত্র হয় না, আমি তাহাকে বধ করি ॥ ৭ ॥

হে দ্বিজগণ ! আমি যজ্ঞেতে অগ্নিরূপ মুখ দ্বারা যজমানের হবিঃ অর্থাৎ চরু পুরোডাশাদি আহার
করি সত্য, কিন্তু যে সকল জ্ঞানী ব্রাহ্মণ নিষ্কাম হইয়া আমাতে কর্মফল সমর্পণ করিয়া প্রতিগ্রাসে
রসাস্বাদ পূর্বক স্নাতক পায়সাদি ভোজন করেন তাঁহাদের মুখে আমার যেমন ভোজন হয়, যজ্ঞে অগ্নি
মুখ দ্বারা তজ্রূপ তৃপ্তিকর আহার হয় না ॥ ৮ ॥

যেষাং বিভ্রম্যাহমখণ্ড বিকুষ্ঠযোগ মায়া বিভূতিরমলাজিহ্বরজঃ কিরীটেঃ ।

বিপ্রান্নু কো ন বিষহেত যদর্হণান্তঃ সদ্যঃ পুণাতি সহ চন্দ্রললামলোকান্ ॥ ৯ ॥

যে মে তনুর্দ্বিজবরান্ দুহতীর্মদীয়া ভূতান্যলক শরণানিচ ভেদবুদ্ধ্যা ।

দ্রক্ষ্যন্ত্যবক্ষত দৃশৌহুহি মন্যব স্তান্ গৃধ্রা রুমা মম কুশন্ত্যধিদণ্ডনেতুঃ ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কিঞ্চ যেসামমলং অজিহ্বরজঃ অহং কিরীটেঃ বিভ্রম্যি তান্ বিপ্রান্ অপকূর্কতোপি কো হন্যো ন বিষহেত । কথন্তুতোহং অখণ্ডা অনবচ্ছিন্না বিকুষ্ঠা অপ্রতিহতাচ যোগমায়াবিনাসভূতা বিভূতির্বস্যা সঃ তথা । যস্য মমাহংগন্তঃ পাদোদকং চন্দ্রললামে-
নেশ্বরেণ সহিতান্ লোকান্ সদ্যঃ পুণাতি এবং পরমেশ্বরঃ পরম পাবনোপি সহঃ বিভ্রম্যিতি ॥ ৯ ॥

কিঞ্চ মে তনুঃ অধিষ্ঠানানি কা স্তাঃ দ্বিজবরান্ দুহতীঃ দোদ্ধীর্গাঃ ইত্যর্থঃ । দুহিতুরিতি পাঠেপি গাএব বিষ্ণুরূপাং স্বর্গ্যাং উৎপন্নত্বাং স্বর্গ্যাস্তাত্শ গাবঃ ইতি বচনাৎ । অলক শরণানি রক্ষক হীনানি ভেদবুদ্ধ্যা মদধিষ্ঠানং ন ভবন্তীতি পৃথক্ দৃষ্ট্য যে দ্রক্ষ্যন্তি দ্রক্ষন্তে । অঘেন ক্ষতা নষ্টা দৃষ্টি যেষাং তান্ মদীয়োহধিকৃতো দণ্ডনেতা যো যমঃ । তস্য গৃধ্রাকারা দূতাঃ । অহিবং মন্যু যেষাং তে রুমা ক্রোধেন কুশন্তি চঞ্চুভিশ্চিন্দন্তি ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

যগাদেবং তস্মাৎ যেসামিতি ॥ ৯ ॥

ততো মদনুসরণা বিপ্রাদিষু দয়ামেব কুর্কীরন্ ন চেদগুং প্রাপ্যন্তীত্যাহ যে মে ইতি তনু স্তম্বিকিশেষণত্বামমাহকারাস্পদানি । মদীয়া মমতাস্পদানি । অলকশরণাঃ রূপাস্পদানি । ভেদবুদ্ধ্যা তত্ত্বদিতরত্ব বুদ্ধ্যা ॥ ১০ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ ব্রাহ্মণকৃতাতিক্রমোহপি যোচ্য এব নতু প্রতিকর্ভব্য ইত্যাহ যেসামিতি বিপ্রানপকূর্কতোপি কো নসহেত অপিতু সর্কএব তত্র কারণজিজ্ঞাসায়াং স্বকিরীটং তর্জতা দর্শয়ন্যাহ যেসামজিহ্বরজঃ কিরীটে রহং বিভ্রম্যি যদ্ধারণ প্রসাদাৎ অকুষ্ঠযোগমায়া সম্পত্তি-
রহমভূবং তথা যন্ত মম অর্হণান্তঃশরণোদকং চন্দ্রললামেন মহাদেবেন সহিতান্ লোকান্ সদ্যঃ পুনাতি তেন যো মহচ্চরণরজো মূর্দ্ধি ধত্তে তন্তৈব চরণামৃতং গ্রাহং নাশ্রয়েতি জ্ঞেয়ং ॥ ৯ ॥

ব্রাহ্মণকৃতাতিক্রমমসহিষ্ণুনাং কা বার্তা ব্রাহ্মণেষু মদুচ্ছিন্নভেদদর্শিন এব নারকিন ইত্যাহ যে জনা মে তনুর্মম দেহ রূপান্ দুহতীর্দোদ্ধীর্গা ইত্যর্থঃ । দুহিতুরিতি পাঠে গা এব বিষ্ণুরূপাং স্বর্গ্যাং উৎপন্নত্বাং স্বর্গ্যাস্তাত্শ গাবঃ ইতি বচনাৎ । অলকশরণানি অনাথানি ভেদবুদ্ধ্যা মন্তনবো ন ভবন্তীতি পৃথক্ দৃষ্ট্য যে দ্রক্ষ্যন্তি তান্ মদীয়োহধিকৃতো দণ্ডনেতা যো যমস্তস্ত গৃধ্রাকারা দূতা অহিমন্তবঃ রুমা কুশন্তি নেত্রাদিষু চঞ্চুভিশ্চিন্দন্তি ॥ ১০ ॥

হে ধাষিগণ ! আমার যোগমায়ার পরিচ্ছেদ নাই এবং কুত্রোপি তাহার ব্যাঘাত হয় না, আমার পাদোদক শশিভূষণ মহেশ্বর সহ লোকপাল সকলকে সদ্যঃ পবিত্রিত করে, ইহাতে আমি পরমেশ্বর এবং পরম পাবন তাহার কোন সন্দেহ নাই, কিন্তু আমি এবম্প্রকার হইয়াও যাঁহাদের নির্মল চরণ রেণু আপনার মন্তকস্থ কিরীট দ্বারা নিরন্তর বহন করিতেছি সেই বিপ্রগণ অপকার করিলেও তাহা কে না সহ করিবে ? ॥ ৯ ॥

হে মুনিবৃন্দ ! ব্রাহ্মণ, দুগ্ধবতী গাভী ও রক্ষক হীন প্রাণী এই তিনটি আমার শরীর অর্থাৎ অধি-
ষ্ঠান স্থান “ইহাতে আমার অধিষ্ঠান হয় না,” এই রূপ ভেদ দৃষ্টিদ্বারা যে সকল ব্যক্তি এই তিনকে নিরীক্ষণ করে, তাহাদের দৃষ্টি পাপে বিনষ্ট হইয়াছে জানিবে, আমার অধিকৃত দণ্ডনায়ক যমের গৃধ্র রূপি দূতগণ সর্বত্র রোষে পরিপূর্ণ হইয়া চক্ষুদ্বারা তাহাদের চক্ষুঃ সকল ছেদন করিবে সন্দেহ নাই ॥ ১০ ॥

যে ব্রাহ্মণায়মি ধিয়া ক্ষিপতোর্জয়ন্ত স্তব্যাক্ষুদঃ স্মিতস্বধোক্ষিতপদ্যবন্তাঃ ।

বাণ্যাপুরাগকলয়াত্মজবদগুণন্তঃ সন্মোদয়ন্ত্যহমিবাহমুপাকৃতন্তৈঃ ॥ ১১ ॥

তন্মে স্বভর্তুরবসায়মলক্ষমাণৌ যুগ্মদ্যতিক্রমগতিং প্রতিপদ্য সদ্যঃ ।

ভূয়ো মমাস্তিকমিতাং তদনুগ্রহো মে যৎ কল্যাতামচিরতো ভূত্যো বিবাসঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

এবন্তাস্ত মাং বশীকুর্কস্তীতাহ । যে ক্ষিপতঃ পরুষং ভাষমাণানপি ব্রাহ্মণান্ সন্মোদয়ন্তি ময়ি বা ধী স্তয়া বাহুদেব দৃষ্ট্য অর্জয়ন্তঃ সন্তস্তব্যাক্ষুদঃ প্রীয়মাণচিত্তাঃ স্মিতমেব স্বধা তয়া উক্ষিতং সিক্তং পদ্ম তুলাং বক্তুং যেষাং । অমুরাগ কলয়া প্রেমশোভয়া বাচ্য গুণন্তঃ স্তবন্তঃ যথা কুপিতমাত্মজং স্নিগ্ধঃ পিতা সংপুত্রো বা পিতরং অহমিব ভৃগুং যুগ্মান্ বা তৈরহমুপাকৃতো বশীকৃতঃ ॥ ১১ ॥

তত্ত্বান্মেহবসায়মভিপ্রায়ং অলক্ষমাণৌ অজানন্তৌ । যুগ্মদপরাধোচিতাং গতিং সদ্যঃ প্রাপ্য মৎ সমীপং ইতাং প্রাপ্নুতাং । তদিতি সমেহনুগ্রহঃ তমেবাহ যত্নতয়ো বিবাসঃ অচিরতঃ শীঘ্রং কল্যাতাং সম্পাদ্যতাং সমাপ্যতামিতি ॥ ১২ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

পুনঃ প্রাকৃতানাং ব্রাহ্মণানাং ভক্তিং বিশিষ্যাহ য ইতি । ময়ি স্থিতা বা ধী ব্রাহ্মণভক্তিলক্ষণা তয়া তদনুসারিণ্যেবেত্যর্থঃ ॥ ১১ ॥ ভগবৎকৃপয়া তাবদেভৌ মমাস্তিকং ইতাং আগচ্ছতাঃ কিন্তু এতয়ো ভূত্যয়ো বিবাসঃ শীঘ্রং কল্যাতাং ভবন্তি যৎ তন্মে মহৎ ভবতামনুগ্রহরূপমেব দণ্ডং বিনা তু মম স্মৃৎ ন স্যাদিতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

যেতু কৃতাতিক্রমানপি ব্রাহ্মণান্ প্রতিকুর্কন্তি প্রত্যাধিকং প্রসাদয়ন্তি তেষামহমেব বশ ইত্যাহ যে ময়ি বা ধী স্তয়া ভগব দৃষ্ট্য ব্রাহ্মণান্ ক্ষিপতঃ পরুষং ভাষমাণানপি অর্জয়ন্তঃ কটুক্তিভিরপি ভূষ্যাক্ষুদঃ । অমুরাগকলয়া প্রেম বৈদম্বীময়া বাণ্যা আত্মজবৎ কুপিতং পিতরং সংপুত্রো ইব গুণন্তঃ পরুষমিদং ন ভাষ্যেহে কিন্তু পরমহিতং কৃণামৃতমেব বর্ষ্যতেতি স্তবন্তঃ সন্মোদয়ন্তি হে স্বামিনঃ হে কৃণাসিদ্ধবঃ ইত্যাদি কোমলামন্ত্রণেন শ্রীণয়ন্তি অহমিব যুগ্মান্ ভৃগুং বা তৈরহমুপাকৃতো বশীকৃতঃ ॥ ১১ ॥

তত্ত্বান্দেবং স্বভর্তুর্নম অবসায়মভিপ্রায়ং অলক্ষমাণৌ দৈবাদপশুন্তৌ ইতাং যুগ্মদপরাধোচিতাং গতিং সদ্যঃ প্রাপ্য মৎ সমীপং ইতাং পুনঃ প্রাপ্নু তামিতীয়াং মে প্রার্থনেতি ভাবঃ নমু প্রভো ব্রাহ্মণাতিক্রমিণো মদপরাধিন এবেতি শ্রীমুখেন স্বয়মেব ক্রমে তৎকথং পুনরপি তমোরেবং স্নিহসীতি তত্র সর্বৈবশ্রুতাহ তদনুগ্রহো মে ইতি যদ্ব্যস্ততত্র জয় বিজয়য়োর্মামনুগ্রহ এব নতু নিগ্রহ ইতি নহি স্বাত্মবিকো ধর্মস্বাক্ষুং শক্যত ইতি ভাবঃ । তন্মাং ভূত্যোভূত্যয়ো বিবাসঃ বিশিষ্টৌ ময়া সহবাসঃ অচিরাদেব কল্যাতাং সমর্থৌ ভবতু ॥ ১২ ॥

কিন্তু ব্রাহ্মণেরা পরুষ বচন প্রয়োগ করিলেও যে সকল ব্যক্তি তাঁহাদিগকে আমাতে যে প্রকার দৃষ্টি করিতে হয় তদ্রূপ দৃষ্টি দ্বারা অর্থাৎ বাহুদেব জ্ঞানে অর্চনা করেন এবং সন্তুষ্ট চিত্তে হাস্য করিতে করিতে পুত্রবৎ স্নেহ বাক্য দ্বারা আমি যেমন তোমাদিগকে সন্মোদন করি এইরূপে আহ্বান করেন আমি তাঁহাদের নিতান্ত বশম্বদ, অর্থাৎ বিপ্রভক্তি দ্বারা আমি তাঁহাদের বশীভূত হইয়া থাকি ॥ ১১ ॥

অতএব আমার এই দুইজন ভূত্য স্বীয় প্রভুর অভিপ্রায় অবগত না হইয়া তোমাদের নিকট অপরাধ করিয়াছে, ইহারা ঐ অপরাধের সমুচিত গতি সদাই প্রাপ্ত হইয়া পুনর্ব্বার আমার সমিধানে আসিয়া উপস্থিত হউক । হে ঋষিগণ । তোমরা এই দুই অপরাধি ব্যক্তির এ স্থান হইতে দ্রষ্ট হইয়া অন্যত্র বাস অচিরে সম্পন্ন করিলে তাহাই আমি যথেষ্ট অনুগ্রহ বোধ করিব ॥ ১২ ॥

অথ তন্ত্ৰোশতীং দেবীমৃষিকূল্যাং সরস্বতীং । নাস্বাদ্য মন্যুদক্ষীনাং তেষামাত্মাপ্যত্পাত ॥ ১৩ ॥

সতীং বাদ্যায় শৃণুস্তো লঘীং গুৰ্ব্বর্ধগহ্বরং । বিগাহাগাধগন্তীরাং ন বিদুস্তচ্চিকীর্ষিতং ॥ ১৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

উশতীং কমনীয়াং প্রিয়াং দেবীং দ্যোতমানাং । ঋষিকূল্যাং ঋষয়ো মন্ত্ৰাঃ তৎ প্রবাহরূপাং ঋষিকুলযোগ্যামিতি বা সরস্বতীং বাচং আস্বাদ্য তন্মাধুর্যমমুভূয় সর্পপ্রায়েণ মন্যুনা দষ্টানামপি ক্রোধ বিষয় ব্যাপ্তানাং হি মনো রসামুভাবাবাং প্রিয়ভাষণমপি নসহতে তেষাস্ত আত্মা মনো নাত্প্যং অলমিতি নামন্যত ॥ ১৩ ॥

সতীং শ্রেষ্ঠাং বাদ্যায় প্রসার্য কণং দত্তেত্যর্থঃ । লঘীং মিতাক্ষরাং গুরুভিরর্থৈর্গহ্বরং দুস্ত্রবেশাং অগাধামভিপ্রায়তঃ গন্তীরাং

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

দেবীং প্রভাবযুক্তাং ॥ ১৩ ॥

সতীং অকপটাং । গুরু যৌহর্থঃ প্রয়োজনং গহ্বরমিব দুর্গমো যন্তাং তাং । যতো হগাধগন্তীরাং । অগাধাং ভাবতো

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সরস্বতীং বাণীং নদীংচ । উশতীং কমনীয়াং পক্ষে স্বচ্ছাং দেবীং মুনীনাং বুদ্ধ্যা বিবিধবিতর্কাদিময়া সহ ক্রীড়ন্তীং পক্ষে পূজ্যাং ঋষিণাং কূল্যাং জলাশয়রূপাং আস্বাদ্য মাধুর্যমমুভূয় মন্যুনা সর্পতুল্যেন দষ্টানাং ক্রোধবিষব্যাপ্তানাং মনো রসামুভাবাবাং প্রিয়ভাষণমপি ন সহতে তেষাস্ত আত্মাপি বুদ্ধিরপি মনোপি নাত্প্যং অলমিতি নামন্যত অত্র তেষাং মহামুতাপদেপি যন্মহ্য সর্পবিষানপগমস্তত্ত্বতাপরাধস্ত দুর্কারত্বমেব জ্ঞাপয়তি সত্যপি তাদৃশে ভক্তাপরাধে যো ভগবচ্চরণ তুলসী গন্ধাদি মাধুর্য্যামুভবঃ স ধলু ব্রাহ্মণাতিক্রমানস্তর মনুতপ্তয়োজ্য বিজয়য়ো ধী তেবু রূপা তদনুগামিত্বা ভগবৎ রূপায়াঃ প্রভাবমেব জ্ঞাপয়তি । অতো যদো যাং ভক্তাপরাধো না ভবিষ্যদ্ভদ্রা ভক্তভগবতোঃ কপাপাত্রী ভূতানামেবাং শুদ্ধ দাস্ত প্রেমৈবাজনিযাত । তস্মাদপরাধসম্ভাবাচ্ছান্তভক্ত হমেবৈবামভূৎ । যত্নং ভাবোপ্যভাবমায়াতি কৃষ্ণপ্রোষ্ঠাপরাধতঃ । আভাসতাক শনকৈ ন্যূন জাতীয়তামপীতি ॥ ১৩ ॥

বাদ্যায় কণৌ প্রসার্য শৃণুস্তঃ । সতীং সত্যাং শোভনাঞ্চ লঘীং মিতাক্ষরাং । গুরুভিরর্থৈর্গহ্বরং দুস্ত্রবেশাং অগাধাং অগ ম্যভিপ্রায়ঃ গন্তীরাং হর্ষোধ বাহ্যভাস্তরার্থাং বিগাহ বিচার্য্যাপি কিমস্মানভিনন্দতি বা অস্বংকৃতং দণ্ডং ব্যবস্থাপয়তি সংকোচ-য়তি বা নিরন্ততি বা অস্মান্ বাপরাধেন যোজয়তি ভূতৌ বা প্রসাদাধিকোনেতি তচ্চিকীর্ষিতং ন বিদুঃ অত্রাভিনন্দন পক্ষে বাধ্যাত এব নিন্দাপক্ষস্ত ভগবদনভিপ্রেতোপি বিভ্রান্তিমূনিভিরাশ্রয়িত সন্তাবিতত্বাং সরস্বত্যাচ দস্তাবকাশস্বাদেবং ব্যাধেয়ঃ । তথাহি এতৌ যৌ পার্শ্বদৌ মহমিতি সর্কজ্ঞানপি মুনীন্ যৎ পরিচায়য়তি স্ম তেন রে মূঢ়া মংপার্ষদাবপ্যাভিশপথ এতাবদপি বলং ধ্বংস ইতি ব্যঞ্জিতং । কদরীকৃত্য মাং যবো বহুক্রাতামতিক্রমমিত্যত্র সনকাদ্যতিক্রমাৎ পূর্নং ভগবৎ কদর্থনা ভাবাদিয়ং তেবু ভগবতো বক্রোক্তিঃ কোপব্যঞ্জিকৈব । বস্ততস্ত চতুর্থাতিশয়োক্ত্যা প্রথমং মংকদর্থনং । ততো যুগ্মদতিক্রম ইতি কারণকাব্যয়োঃ পৌর্ক্সাপর্য্য বিপর্য্যয়ো ভগবতা প্রযুক্তঃ । স এবাহুমতো হস্মাভিরিতি । অস্বদনমুমতি যদ্যভবিষ্যৎ তদা যুগ্মংকৃতো দণ্ডোপি নাসেৎস্যৎ ব্রহ্মতেজঃ সমর্থোপি হস্তং নেজে মতস্ত মে ইত্যগ্রিমোক্তেঃ ততশ্চ যুগ্মক বটকাঙ্ক্ষমূল্যা অভবিষ্যতেতি মধুক্ষণ্যেতব যুগ্মানুদ-দয়তীতি ভাবঃ । তদ্ধিহাস্কৃতং মন্ত ইতি জয়বিজয়রোরাস্তেন স্বীকারাৎ প্রেমাদিক্যং সোহং ভবন্ত্য উপলব্ধ স্তীর্থকীর্ষিরিতি মুনিষাদরমাত্রং । ছিন্ম্যাং স্ববাহুমপীতি পুনরপি তয়োঃ প্রেমাস্পদতা যংসেবয়েতি মুনিবু পুনরপ্যাদরঃ সোপি বাহু এব ব্রাহ্মণ

ব্রহ্মা কহিলেন হে দেবগণ ! ঐ ঋষি সকল যদিও সর্প প্রায় ক্রোধে দম্ব হইয়াছিলেন তথাপি ভগবানের ঐ প্রকার কমনীয় সুশোভন ঋষিকুল যোগ্য বাক্য শ্রবণ করিয়া তাঁহাদের চিত্তে পরিভূপ্তি বোধ হইল না অর্থাৎ তাঁহারা এমত মনে করিলেন না যে আর শ্রবণে প্রয়োজন নাই ॥ ১৩ ॥

ফলতঃ তাঁহারা মনোনিবেশ পূর্ব্বক কণ প্রসারণ করিয়া পরিমিতাক্ষর অথচ গুরুতর অর্থে দুস্ত্র বেশ এবং অর্থে ও অভিপ্রায়ে গন্তীর সেই স্মধুর বাক্য শ্রবণানন্তর যদিও তাহা বিচার করিলেন তথাপি ভগবান্ কি আমাদেরগকে অভিনন্দনা করিতেছেন অথবা আমরা যে দণ্ড বিধান করিয়াছি

তে যোগমায়য়ারক পারমৈষ্ঠ্যমহোদয়ং। প্রোচুঃ প্রাজ্ঞলয়ো বিপ্রাঃ প্রহৃষ্টাঃ কুপিতহৃচঃ ॥ ১৫ ॥
শ্রীধাম্য উচুঃ ॥

শ্রীদরশাসী।

অর্থতঃ বিগাহ বিচার্যাপি কিমস্মানভিনন্দতি নিন্দতি বা। অস্বংকৃতং দণ্ডং বা সঙ্কোচয়তীতি ন বিহুঃ ॥ ১৪ ॥

ততশ্চাভিনন্দতীতি স্কাভা তে প্রহৃষ্টাঃ সন্তঃ প্রোচুঃ কুপিতা কুভিতা রোমান্বিতা স্বগ্ যেষাং। কুপিতেতি পাঠে সংজাত-
রোমকূপোক্ত্যা রোমান্বিতত্বমেবোক্তং। আরকঃ আবিস্কৃতঃ পারমৈষ্ঠ্য পরমৈশ্বর্যস্য মহোদয়ঃ পরমোৎকর্ষো যেন তং।
অধিরাজত্বমাবিস্কৃত্য রাজশিক্ষার্থঃ ব্রাহ্মণাশ্রয়তীতি স্কাভেত্যর্থঃ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

হতলম্পর্শাং। গম্ভীরামর্থতোহপি ছুরবগাহাঞ্চ অতস্তাং যথাশক্তি বিগাহ তৃপ্তা অপি তত্র ভস্য কর্তৃমিষ্টং যুদ্ধাদিলীলালক্ষণং
তু ন বিহুরেবেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥

তেষামপি প্রাজ্ঞলিহাদি মহাভকৌ হেতুঃ যোগেতি। যোগমায়া স্বরূপশক্তিঃ। কুপিতেতি পাঠে রোমমূলানামুচ্ছুনতয়া
তদন্তরালেষু সংজাতাঃ কূপবন্নিম্নপ্রদেশাঃ যত্র তাদৃশ হৃচঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী।

সেবতৈব কিং তস্ত চরণবৎ পবিত্রোহভূং তয়ৈব কিং তস্তাখিলাসলাঃ ক্ষতাঃ তয়ৈব কিং লক্ষ্মীশুং ন ত্যজতীতি হেতুস্বাদিতি।
নাহং তথাদ্বীত্যানৌ যুগং ব্রাহ্মণা ভোজন প্রিয়াঃ কেবলং ভোজনীয়া এবেতি। ব্রাহ্মণমুখেনাহং ভুঞ্জে ইতি খ্যাতেলোকেষু বিস্তা-
রিতা বাসং চরত ইতি শ্লেষণ ব্রাহ্মণঃ খলু গৌরিবাদরণীয়শ্চারণীয়ঃ পশুবুদ্ধিদ্ভাদেবমদভেন গৌরবেণ হৃষ্যতি নতু যুদ্ধাভিমর্ৎস্ব-
তাংপর্য্য কাচিন্দদীয় পরিচর্যা সংভবেদিতি। যেষাং বিভ্রমীতি কীরীটেষু ব্রাহ্মণপদরঞ্জো ধারণাদেব যোগমায়মৈশ্বর্যং তথা তস্মাদেব
হেতো মচ্চরণোদকং সর্কজগংপাবনী গচ্ছতি গৌরবমুপহাস এব ফলিতং ছহতীর্মদীয়া ইতি গোব্রাহ্মণয়োর্ভেদো নাস্তি স্বয়োরৈব
মন্তুহাদিতি পুনরপি হাস এব। যে ব্রাহ্মণানিতি ব্রাহ্মণানাং খলু ক্রোধ উৎপত্তিক এব ধর্ম্মস্তৃপ্তাহং মন্তুহাচ ইসন্ত এবেতি
সহিষ্ণুতা সূখা মন্তুহেভ্য এব ময়া দত্তেতি তয়ৈবাহং বশীকৃতঃ স্তামিতি জয়বিজয়য়োস্ত সহিষ্ণুতয়াঃ সংপ্রত্যুদয়ান্মম তত্রোদাসীভঃ
জাতমতঃ শাপোপি বঃ প্রাতুদন্তথা নৈব প্রাতবিষ্যদত এবাধরীষে মমোদাসীভাভাভাং ছুর্কাসসঃ কোপাং ক্ষিপ্তজটায়ো অপি
বৈকল্যাং প্রত্যুত মং স্বরূপ চক্রকৃতঃ সস্তাপঃ সাক্ষান্ময়া ব্রহ্মণ্যেন কারিতমধরীষপাদপতনাদিকমিতি। যং বানয়োদমমবীশ
ভবান্ বিধতে বৃত্তিং সূবা তদম্মমহি নির্বালীকং। অস্মাহ বা য উচিতো ত্রিযতাং স দণ্ডো যেনাগমৌ বয়মযুজ্জ্বহি কিম্বিনেণে
ত্যাগ্রম বাক্য দৃষ্ট্যাচ নিন্দনপক্ষোহয়ং ব্যাখ্যাতে ॥ ১৪ ॥

এবং নিন্দনাভিনন্দনয়োর্বয়োরাপি পক্ষয়োঃ পর্য্যবসানে কতরস্মিন্ ভগবদাভিমতা বিশ্রান্তিরিতি চিরং বিমূষ্যাভিনন্দনমেব
নিশ্চিত্য হৃষ্যস্ত আহ স্তে ইতি। যোগমায়া স্বরূপশক্তি স্তয়া আরকমনাদিত এব বিস্তারিতং পারমৈষ্ঠ্যং পরমৈশ্বর্যং মহামুদয়শ্চ
স্ত তং। তস্মাদভ্যনয়ীন মহামহৈশ্বর্যেণানেন প্রভুনা কস্তায়ুরোধেন স্ততিগন্তা নিন্দা কর্তব্য্য যদি বয়ং দণ্ড্যএব ভবিষ্যামঃ
তদা বিপ্রা ইমে মন্তুহাপরাধীনো নরকে নিপত্যস্তামিতি একটমেবাবক্ষ্যাদিতি বিবিচ্য কুপিতা কুভিতা রোমান্বিতা স্বগ্ যেষাং
তেকুপিতেতি পাঠে সংজাত রোমকূপোক্ত্যা রোমান্বিতত্বমেবোক্তং ॥ ১৫ ॥

তাহারই কি সঙ্কোচ করিতেছেন কিম্বা আমাদিগকেই বা অপরাধে নিঃক্ষেপ করিতেছেন, ইহাঁর কি
করিতে বাসনা কিছুই বুঝিতে পারিলেন না ॥ ১৪ ॥

অনন্তর ঋষিদিগের যেম বোধ হইল আমাদের কথায় ভগবান্ আনন্দ প্রকাশ করিতেছেন অতএব
আহ্লাদে পুলকিত হইয়া কৃতাজলি পুটে যোগমায়া দ্বারা পরমৈশ্বর্যের পরম উৎকর্ষ প্রকাশক সেই
ভগবান্কে কহিতে লাগিলেন ॥ ১৫ ॥

ন বয়ং ভগবন্ বিদ্বা স্তব দেব চিকীর্ষিতং । কৃতো মেহুগ্রহশ্চেতি যদ্যধ্যক্ষঃ প্রভাষসে ॥ ১৬ ॥
 ব্রহ্মণ্যস্তু পরং দৈবং ব্রাহ্মণাঃ কিল তে প্রভো । বিপ্রাণাং দেবদেবানাং ভগবান্নাদৈবতং ॥ ১৭ ॥
 হৃত্তঃ সনাতনো ধর্মো রক্ষ্যতে তনুভিস্তব । ধর্মস্য পরমো গুহ্যো নির্বিকারো ভবাম্যতঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অধ্যক্ষঃ সর্বেশ্বরঃ সন্ তদ্বিহাঙ্গকৃতং মন্য ইত্যুক্তা। মন্যাপরাধঃ কৃত ইতি । তথা তদহুগ্রহো মে ইত্যাদি বচনেন মন্যহুগ্রহ-
 শ্চেতি যৎ প্রভাষসে তেন ষচ্চিকীর্ষিতং তন্ম বিদ্বাঃ ॥ ১৬ ॥

কিলেতি লোকশিক্ষার্থং সূচিতং । পরমার্থমাহঃ বিপ্রাণামিতি দেবদেবানাং দেবপূজ্যানামপি ভগবান্ স্বং আত্মাচ দৈবতঞ্চ ॥ ১৭ ॥
 লোকশিক্ষার্থতা প্রপঞ্চঃ স্বত্ব ইত্যুচ্যতে । ধর্মস্বত্ব এব ভবতি বক্ষ্যতেচ স্বদেবতারৈঃ পরমঃ ফলরূপঃ অতএব গুহ্যো গোপ্যঃ ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ন বয়মিতি । অয়মর্থঃ অনয়ো বৈকুণ্ঠসেবকয়ো ব্রাহ্মণাবজ্ঞা ন সম্ভবতি অস্মাকঞ্চ ব্রহ্মনিষ্ঠানাং সামান্যত এব ক্রোধো ন
 সম্ভবতি বিশেষতো ভগবন্তক্ত্যাদ্রাগতানাং পার্শ্বেইহ ইতি তবৈব চিকীর্ষিতং ন বিদ্বাঃ । যেন তত্তদঘটনীয়ং ঘটতং । তত্র হেতুঃ
 অধ্যক্ষঃ । অন্তর্কীর্ত্তিরপি সর্বেশ্বরত্বেন সর্বমন্ত্ৰা কর্ত্তুং সমর্থঃ । যদিবাশ্রমমেব দোষঃ স্তাৎ তদধ্যক্ষেণ ত্বয়া পূর্বমেবৈতয়ো
 রস্মাকঞ্চান্তঃকরণং ততস্তত উক্তত্যা ইপ্রিয়মেতৎ সূচিতং । স্বয়ঞ্চ নিজাভীষ্টসিদ্ধিরেবাভিপ্রেতেত্যাহ । বদ্যম্মাং মে
 মহমহুগ্রহশ্চ কৃত ইতি প্রভাষসে ॥ ১৬ ॥

যচ্চোক্তং যস্ত্যমুতেতাদিনা তত্রাহঃ । ব্রহ্মণ্যস্তুতি । কিশলকোহনুতে । তচ্চাত্মাখ্যাপনং । তচ্চেহ লোকশিক্ষার্থ-
 মেবেতি তথা তৈ কীয়াখ্যাতং । তত্রচ ব্রাহ্মণ্যস্যেতি যদ্যপি দৌশীল্যেনৈব তাদৃশগুণং তথাপি লোকশিক্ষার্থমপি কল্যত ইতি
 ভাবঃ । অতএব ব্রাহ্মণত্বেনৈবাস্মাকং দৈবতত্বং সাধ্যতে তব তু দৈবতত্বং স্বরূপেণৈবেতি বিবক্ষিতং ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

তদেবং জ্ঞাতত্বা অপি তদভিপ্রায়ং তদ্ব্যুৎপাদেব শ্রোতুং পুনঃ প্রমগন্তুমাহঃ । ন বয়মিতি চিকীর্ষিতং অহুগ্রহং নিগ্রহং
 বেত্যর্থঃ । যস্যস্মাদধ্যক্ষাঃ সর্বেশ্বরঃ সন্ন্যাসান্ প্রত্যপি কৃতো মেহুগ্রহো যুগ্মাভিরিতি ভাষসে তদসংভাব্যত্বাদস্মান্নিজিহ্মকুরেব
 প্রথমমুপহসসি কিম্বা ব্রহ্মণ্যত্বাং স্বকৃতধর্ম প্রবর্ত্তনার্থ মস্মানহুজিহ্মকুরেব বাস্তবমেব স্তৌষীতি ষচ্চিকীর্ষিতং জ্ঞাতুমসমর্থান
 জ্ঞানস্মান্ স্মাতিপ্রায়ং জ্ঞাপয়েতি ধ্বনিঃ ॥ ১৬ ॥

শ্রীমুখবাক্যানাং দুর্জেরস্বং প্রপঞ্চয়ন্ত আহঃ । ব্রহ্মণ্যস্য তব ব্রহ্মণ্যত্বেনৈব ব্রাহ্মণা দৈবং নতু স্বভাবত ইত্যর্থঃ । দেব
 দেবানাং দেবপূজ্যানামপি ভগবাংস্তুমেবাস্মান্ স্বভাবেনৈব দৈবতমিতি তবৈব দৈবতত্বং বাস্তবং নতু ব্রাহ্মণানাং শ্লেষণাত্মাদৈব-
 তক্ষেতি স্তাং বিনা তে মৃতকাএব তদপি স্বং যৎসেবয়া চরণপদ্ম পবিত্ররেণুমিত্যাди যদ্ব্রজে তৎ কিং বিদিতি ভাবঃ ॥ ১৭ ॥

কিঞ্চাহুজিহ্মমাণেন ধর্মোণৈব লোকাঃ পূজ্যা ভবন্তি । সচ ধর্মস্বত্বক্লিলক্ষণ এব ন বর্ণাশ্রমনিষ্ঠঃ । তঞ্চ ধর্মং স্বত্বক্লাএব
 প্রবর্ত্তয়ন্তীতি স্বত্বক্লা ব্রাহ্মণেভ্যোপি শ্রেষ্ঠা ইত্যাহঃ । স্বত্বঃ প্রাহুত্বতো ভক্তিলক্ষণঃ সনাতনো ধর্মঃ দৃষ্টিঃ সতাং দর্শনেহস্তু ভবত

প্রভো ! আপনি সর্বেশ্বর হইয়া এই যে কহিতেছেন “আমার ভৃত্যেরা যে অপরাধ করিয়াছে
 তাহা আমারই করা হইয়াছে এবং এই দুইজনের বৈকুণ্ঠ হইতে ভ্রষ্ট করিয়া অন্যত্র বাস অচিরে সম্পন্ন
 করিলে আমি যথেষ্ট অনুগ্রহ বোধ করিব” এ সকল কথায় আপনকার কি করিতে অভিলাষ তাহা
 আমাদের বোধ গম্য হইতেছে না ॥ ১৬ ॥

প্রভো ! তুমি ব্রহ্মণ্য অর্থাৎ ব্রাহ্মণহিতকারী ইহাতে ব্রাহ্মণগণ তোমার পরম দেবতা সত্য, কিন্তু
 বস্তুতঃ ব্রাহ্মণ সকল দেবপূজ্য হইলেও তুমি তাঁহাদের আত্মা এবং তুমিই তাঁহাদের দেবতা ॥ ১৭ ॥

প্রভো ! তোমা হইতে সনাতন ধর্ম উৎপন্ন হইয়াছে এবং তোমারই অবতার সকল দ্বারা তাহা
 রক্ষিত হইতেছে, আর তুমিই ঐ ধর্মের পরম গোপ্যফল অর্থাৎ তাহা নির্বিকার স্বর্গাদি ফলের তুল্য

তরস্তি হুঞ্জসা মৃত্যুং নিবৃত্তা যদনুগ্রহাৎ । যোগিনঃ স ভবান্ কিং স্বিদনুগ্রহেত যৎপরৈঃ ॥ ১৯
 যং বৈ বিভূতিরূপযাত্যনুবেলমনৈরর্থার্থিভিঃ স্বশিরসা ধৃতপাদরেণুঃ ।
 ধন্যার্পিতাজ্জি তুলসী নব দাম ধান্নো লোকং মধুব্রতপতেরিব কামযানা ॥ ২০ ॥
 যস্তাং বিবিক্ত চরিতৈরনুবর্তমানাং নাত্যাদ্রিয়ং পরম ভাগবতপ্রসঙ্গঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

নচ স্বর্গাদি ফল বঞ্ছিকারী কিন্তু নির্ধিকারো মতঃ অত এবভূতস্য তব ইদং লোকশিক্ষামাত্রমিতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

বিপরীতক্ষেদমিত্যাহঃ তরস্তীতি যস্যানুগ্রহাদেব নিবৃত্তাঃ বিরক্তা যোগিনশ্চ সন্তঃ মৃত্যুং তরস্তি স ভবান্ পরৈরনুগ্রহেতেতি
 যং তং কিং স্বিং ন কিঞ্চিদিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

যচ্ছোকঃ যৎসেবয়া চরণপদ্ম পবিত্ররেণুঃ সদাঃ ক্ষতখিলমলং প্রতিলক্ষ্মীলমিত্যাदि তদভ্যাস্তমসস্তাবিতমিত্যাহঃ দ্বাভ্যাং ।
 যং বৈ বিভূতি লক্ষ্মীঃ অনুবেলং অবসরে অবসরে উপযাতি সেবতে । ধৃতঃ পাদরেণুর্ঘস্যাঃ । ধৈর্যঃ স্কৃতিভির্পিতং অজ্ঞৌ যত্নতুলস্যা
 নবং দাম মালা তদ্রাম স্থানং যস্য মধুব্রতপতেঃ ভ্রমর মুখ্যস্য লোকং স্থানমজিৎ কাময়মানব ॥ ২০ ॥

বিবিক্ত চরিতৈঃ বিপ্লবৈঃ পরিচরণৈঃ অনুবর্তমানং সেবমানামপি যো নাত্যাদ্রিয়ং নাতীবাদৃতবান্ । স এবভূতঃ । অয়ং

ক্রমসন্দভঃ ।

তরস্তীতি যদনুগ্রহাৎ তং কিং স্বিং তত্ত্ব তর্কাতীতমিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

যমিতি । অত্র চ পূর্ববজ্জগদধিকারিণ্যেব লক্ষ্মীঃ ন তু সা তৎপ্রায়মী বৈকুণ্ঠলক্ষ্মীঃ অস্যাঃ পরমভাগবতশিরোমণিস্থাৎ ।
 উপযাতি আরাধয়তি । লোকং বিষয়ঃ । বৈকুণ্ঠকীটবিশেষস্যাপি বিষয়ং কাময়মানেনতি তস্যা বৈকুণ্ঠলক্ষ্মীতো হতিনুনং
 দর্শিতং । ইবেতি স্ববিষয়ে জগতি বৈরাগ্যাতাবেহপি দর্শিতঃ ॥ ২০ ॥

অতঃ পূতচরিতৈঃ পরিচরণমপি নাত্যাদ্রিয়ং তল্লোকসাদানাং জগতি মুহঃ স্থাপনাচ্চ । পরমো নিকামঃ । অত্র টীকায়া-

ঐ। বিশ্বনাথচক্রবর্তী ।

নূনামিতি দৃষ্ট্য তব তত্ত্বভিত্তিকৈ রক্ষ্যতে সর্বত্র প্রবর্তনাদিত্যর্থঃ । তস্যচ ধর্মস্য পরমঃ ফলরূপঃ নচ স্বর্গাদিফলবঞ্ছিকারী কিন্তু
 নির্ধিকারঃ ভবানেব মতঃ স্বংপ্রাপ্তিরেব স্বস্ত্যক্তেঃ ফলমিত্যর্থঃ । অত্র সনাতন নির্ধিকারপদাভ্যামন্যো ধর্মো ন বাধ্যতঃ ॥ ১৮ ॥

তেষপি ব্রাহ্মণেষু মধ্যে প্রবৃ্ত্তিনিষ্ঠেভ্যো নিবৃত্তাঃ শ্রেষ্ঠা স্তেভ্যোপি যোগিন স্তেপি যদনুগ্রহানুগ্রহ্যং তরস্তি স ভবান্ যৎপরৈ-
 রনৈরনুগ্রহেত তং কিং স্বিদিতি প্রশ্নো বিশ্বনাথিকোন ॥ ১৯ ॥

যচ্ছোকঃ যৎসেবয়া চরণপদ্মপবিত্ররেণুঃ সদাঃ ক্ষতখিলমলং প্রতিলক্ষ্মীলং । ন শ্রীবিবিক্তমপি মাং বিজ্ঞহাতীতি তদপ্যাস্তবদ্বা-
 দিতি হুজ্জৈয়মিত্যাহঃ দ্বাভ্যাং যং স্বাং বিভূতিঃ সম্পত্তিরূপা লক্ষ্মীঃ অনুবেলং অবসরে অবসরে উপযাতি সেবতে ধৃতঃ পাদরেণুর্ঘস্যাঃ
 সাধনৈর্ভক্তৈর্পিতং অজ্ঞৌ যত্নতুলস্যা নবদাম তত্রৈব ধাম ঐশ্বর্যং যন্ত তন্ত মধুব্রতপতে ভ্রমরমুখ্যস্ত লোকমজিৎ কাময়মানা
 ইব স্বংকাতাপি স্বস্ত্যক্তেবেত্যর্থঃ ॥ ২০ ॥

বিবিক্ত চরিতৈঃ বিপ্লবৈঃ পরিচরণৈঃ নাত্যাদ্রিয়ং নাতীবাদৃতবান্ অত্রাতিশব্দেন পত্নীস্বেনৈব নাদ্রিয়ত তক্তস্বাংশেন স্বাদ্রিয়-
 বিকারী নহে । অতএব তুমি এই প্রকার হইয়া যে ব্রাহ্মণদিগের প্রতি ঐ রূপ আরচণ কর, উহা
 কেবল লোক শিক্ষার্থ মাত্র ॥ ১৮ ॥

প্রভো ! তোমার অনুগ্রহ মাতে লোক সকল বৈরাগ্য যুক্ত ও যোগী হইয়া মৃত্যু হইতে পরিব্রাজ
 পায়, তুমি এবন্ধিধ পুরুষ, তোমাকে অন্তে অনুগ্রহ করিবে এ কি কথা হইল ? ॥ ১৯ ॥

হে ভগবন্ ! অন্যান্য অর্থার্থী পুরুষ স্ব স্ব মন্তক দ্বারা ঘাঁহার পাদরেণু ধারণ করে, সেই সম্পত্তি রূপা
 কমলা তোমাকে অবসরে অবসরে সেবা করিয়া থাকেন । প্রভো ! ঐ বিষয়ে লক্ষ্মীর আগ্রহ দেখিয়া
 এই রূপ ভাব বোধ হয়, স্কৃতিশালী পুরুষ তোমার চরণ যুগলে যে নবীন তুলসী দাম সমর্পণ করেন
 তাহাই ঘাঁহার আশ্রয় স্থান এমত প্রধান ভ্রমরের স্থান যেন তিনি কামনা করিতেছেন ॥ ২০ ॥

প্রভো ! কমলা যে ঐ রূপে তোমার পরিচর্যা করেন তাহার তাৎপর্য এই, তিনি মনে করেন ইনি

স হং দ্বিজানুপথপুণ্যরজঃ পুনীতঃ শ্রীবৎসলক্ষ্য কিমগা ভগভাজনস্ত্বং ॥ ২১ ॥

ধর্মস্য তে ভগবতস্ত্রিযুগত্রিভিঃ সৈঃ পত্তিচরাচরমিদং দ্বিজদেবতার্থং ।

শ্রীধরস্বামী ।

ভাবঃ ইখং নামাতি লপটতয়া লক্ষ্মী স্বাং সেবতে কথং এবং হি সা মেনে । অয়ং হি সারগ্রাহী মধুরত শঙ্কলশ্চ সচাক্ষি-
গত্যাং তুলস্যাং সপরিবারো নিশ্চলঃ সন্ রমতে । অতোজি লাবণ্যমত্যাধিকং স্যাৎ । ততোহং বক্ষসি স্থিতাপি । যোগি-
জনাদি বহু সেবক সঙ্ঘ সঙ্ঘর্ষমঙ্গী কৃত্যপি তুলস্যা সহ সাপন্নোনাপি চরণে সেবিষ্যে ইতি । তদেবমোৎসুক্যোনাভুবর্তমানানপি
তাং স্বং নাভীবাদ্রিয়সে । যতঃ পরম ভাগবতেষেব প্রকৃষ্টে সঙ্গবান্ । স এব পরম সৌভাগ্যানিধি স্বং অতো ব্রাহ্মণপ্রসাদাং মাং
শ্রীন'বিজহা'তীত্যলভ্য লাভত্বেন নির্দেশো নসমঞ্জস ইতি । কিঞ্চ স্বতএব স্বং ভগভাজনঃ ভজনীয়ানাং গুণানামাশ্রয়ঃ । পরম
শুদ্ধত্বং তাং দ্বিজানামনুপথং পথি পথি লগ্নং যৎ পুণ্যং রজঃ তথা শ্রীবৎসলক্ষ্য কিং পুনীতঃ পবিত্রী কুরুতঃ কিং কিমর্থকং তে
উত্তে অগাঃ প্রাপ্তঃ ভূষণত্বেন স্বীকৃতবানসি । অতো যৎ সেবয়েতাদি বচনং লোকসংগ্রহার্থমাত্রমিতার্থঃ ॥ ২১ ॥

ধর্ম মূর্তেষ্ট তদেব মুচিতমেবেত্যাঃ ধর্মস্তেতি ত্রিভিঃ । ত্রিষেব যুগেষাবিভবতীতি ত্রিযুগঃ । যদ্বা ত্রীণি যুগানি যুগলানি
ষড়্গুণাঃ ভগবচ্ছব বাচ্যাঃ সন্ত্যস্তেতি ত্রিযুগঃ হে ত্রিযুগ ধর্মরূপস্য তব ত্রিভিঃ পত্তিঃ স্বৈরসাধারণৈঃ তপঃ শৌচ দয়াদিভিঃ
সত্যস্য ধর্ম বিপ্রবেপি কলাবহুবর্তমানত্বাং ত্রিভিরিত্যুক্তং । ভূতং পালিতং কিং কৃত্বা নোহস্মাকং বরদয়া সত্বেন তত্বা তবা

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মেকমেব কিং পদমুভয়থোভয়ত্র যোজিতং স্তাষ্টককথাপি ব্রহ্মবদিতি জ্ঞায়েন ॥ ২১ ॥

অথ নির্দেশদ্বারতবর্ষস্থিততত্ত্বদ্বিগুণস্বভাবাবিষ্টসাধারণবিপ্রবদ্যান্যতয়া সট্টেদমাহঃ ত্রিভিঃ পত্তিরিতি । একশেষোদ্বন্দ্বঃ ।
এটেকপদস্ত ত্রিভিত্তিভিরংশৈরিত্যর্থঃ । ত্রিযুগত্বাং কলৌ তদাবির্ভাবাভাবেন চতুর্থচতুর্থাংশমাত্রস্য স্থিতত্বাৎ । ততশ্চ তেষাং

শ্রীবিষ্মনাথচক্রবর্তী ।

তৈব । যতঃ পরমভাগবতেষেব প্রকৃষ্টে সঙ্গ আসক্তির্যস্য সঃ । স হং লক্ষ্মী সট্টেবাপেক্ষমাণোপি তস্তাং নিরপেক্ষোপি ব্রাহ্মণ
প্রসাদাদেব মাং শ্রীন'জহা'তীতি যদ্বুষে তৎ কিং সিদ্ধিতি ভাবঃ । তথা দ্বিজানামনুপথং পথি পথি লগ্নং যৎ পুণ্যং রজঃ তথা
শ্রীবৎসলক্ষ্য কিং অগাঃ প্রাপ্তবানসি কিং তত এব হেতোস্বং ভগভাজনঃ ষড়ৈশ্বর্যবানভূঃ তথা পুনীতঃ তে এব পুণ্যরজঃ শ্রীবৎস
লক্ষ্মী স্বাং পবিত্রীকুরুত এতৎসর্বং দুর্জয়ং কিং সিদ্ধিত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥

কিঞ্চ বিপ্রাবরমিতঃ পূর্ষঃ স্বস্তং পরাভবং নৈব প্রাপ্তা ইত্যাহঃ ধর্মস্তেতি ত্রিষেব যুগেযু স্পষ্ট আবির্ভবতীতি হে ত্রিযুগ । যদ্বা
ত্রীণি যুগলানি ষড়্গুণাঃ ভগবচ্ছব বাচ্যাঃ সন্ত্যস্তেতি ত্রিযুগা ত্রিভিঃপতঃ শৌচ দয়াদিভিঃ বৈঃ অসাধারণৈঃ পত্তিঃ ইদং বিস্মং ভূতং

অতি সারগ্রাহী ভ্রমর স্বরূপ অথচ অতি চঞ্চল, কিন্তু যে ব্যক্তি ইহঁার পদাবনত হয় তাহার প্রতি অধিক
আস্থা করেন, অতএব চরণ বিলগ্ন তুলসীতে স্থস্থির হইয়া ক্রীড়া করিয়া থাকেন, তাহাতেই ইহঁার
চরণের অতিশয় শোভা, আমি বক্ষঃস্থলে আছি বটে, কিন্তু এখানে থাকিয়া কি লাভ ? চরণে ঘাই,
তুলসীর সহিত তাঁহারই আরাধনা করিব । হে ভগবন্ ! কমলা ঐ প্রকার উৎসুক্য সহকারে বিশুদ্ধ
পরিচর্যা দ্বারা তোমার সেবা করিলেও তুমি তাঁহার প্রতি সাতিশয় আদর প্রকাশ কর না, কেননা ভগ-
বদ্রুত জন্মেতেই তোমার সম্যক সমাদর, তুমি এবশ্বিধ এবং স্বয়ং ভজনীয় গুণের ভাজন, তোমাকে কি
বিপ্রগণের বর্জ সংলগ্ন ধূলি, তথা শ্রীবৎস চিহ্ন পবিত্রীকৃত করে ? কেন ঐ ছুই দ্রব্যকে ভূষণ বলিয়া
ধারণ করিয়াছ ? ফলতঃ ঐ ছুইয়ে তোমার প্রয়োজন নাই, তবে যে পূর্বে বলিলে ব্রাহ্মণদিগের সেবায়
আমার ঐশ্বর্য ইত্যাদি, তাহা কেবল লোকশিক্ষার্থ ॥ ২১ ॥

হে ভগবন্ ! তুমি ত্রিযুগ অর্থাৎ যুগত্রেয়েই আবির্ভূত হইয়া থাক এবং ধর্ম স্বরূপ, তোমার অসা-
ধারণ তপস্যা, শৌচ ও দয়া রূপ তিনটি চরণ, তাহাই আমাদের প্রতি বরদায়িনী সত্ব মূর্তি দ্বারা স্ব-স্ব

নুনং ভূতং তদভিঘাতি রজস্তুমশ্চ সত্বেন নো বরদয়া তনুবা নিরস্য ॥ ২২ ॥

ন হুং দ্বিজোত্তমকুলং যদিহাস্নাগোপং গোপ্তারুষস্বহুগেন সসূনুতেন ।

তহে'ব নজ্জ্যতি শিবস্তব দেব পত্না লোকো গ্রহীষ্যদৃষভস্য হি তৎ প্রমাণং ॥ ২৩ ॥

তত্তেহনভীষ্টমিবসত্ত্ব নিধে বিধিৎসোঃ ক্ষেমং জনায় নিজশক্তিভিরুদ্ধতারেঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

সত্ত্বমূর্ত্তা । তদভিঘাতি তেষাং পাদানামভিঘাতকং রজস্তুমশ্চ নিরস্য নিরাকৃত্য দ্বিজানাং দেবতানাঞ্চ প্রয়োজনায় নুনং ভূতং । যদা হি লোপে রূপং নিরস্যেতি অস্মাকং তন্নিবর্ত্তয়েত্যর্থঃ ॥ ২২ ॥

আস্নাগোপং ত্বয়েব রক্ষণীয়ং দ্বিজোত্তমানাং কুলং যদিহ স্কটং তং ন গোপ্তা রক্ষিতা । তৃণপ্রত্যায়ান্ত্বাৎ ন বধীপ্রয়োগঃ । বুধঃ শ্রেষ্ঠঃ হে দেব পত্না বেদমার্গো নজ্জ্যতি নাশঃ যান্ততি । ঋষভস্ত্র শ্রেষ্ঠস্য । হি যস্মাদহং সসূনুতঞ্চ অগ্রহীষ্যৎ । তদ্বক্তং । গীতাস্থ যদযদা চরতি শ্রেষ্ঠ স্তত্তদেবেতরো জনঃ । স যৎ প্রমাণং কুরুতে লোকস্তদমুর্ভবতি ইতি ॥ ২৩ ॥

নশ্রুতি চেষ্টব্রাহ্মঃ । তদেদমার্গ নশনমনভীষ্টমিবেতি লোকোক্তিঃ সত্বনিষিদ্ধাৎ জনায় ক্ষেমং বিধাতুমিচ্ছোঃ । অতএব নিজ শক্তিভিঃ রাজাদিভিরুৎপাটিত ধর্ম্য প্রতিপক্ষস্য অতস্তব ব্রহ্মকূলে হবনতি যুঁজ্জিব । ননু মহতোহল্লেক্ষবনতি স্তেজো হানিকরী

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কালেন ক্রমশো নশ্যতামপি তদাবির্ভাবেনৈব চ মুহুঃ পুরণাজিভিরিত্যুক্তং । অতো হভীষ্টপ্রদানায় ত্বা আকৃত্যা সত্বেন সহ তৎপদব্রাব্যাতকং রজ স্তুমশ্চ নোহস্মাকং নিরাকুরুঃ বৈঃ পার্শ্বদানাং নিগ্রহানুগ্রহাদৌ প্রবর্ত্তিতা ঋঃ তান্ গুণান্ নিজতমু-তেজসা স্বয়মপুনরুদ্ধবান্ কুর্কিতার্থঃ ॥ ২২ ॥

তৎ প্রমাণং মত্বেতি যোজ্যং ॥ ২৩ ॥

সদস্য নিধিঃ শেবধিরূপো য স্তস্য । তেজসঃ অক্ষতত্ত্বে হেতুঃ বিশ্বভট্টুরিতি । অপরিচ্ছেদ্যতেজস্বাদিত্যি ভাবঃ । তাদৃশ-

শ্রীবিখানাচক্রবর্ত্তী ।

পালিতং সত্যস্ত্র ধর্ম্যবিপ্লবেতি কলাবহুবর্ত্তমানস্বাজিভিরিত্যুক্তং দ্বিজদেবতার্থঃ দ্বিজানাং দেবতানাঞ্চ প্রয়োজনায়ৈব নুনং ভূতং কিং কৃত্বা নোহস্মাকং বরদায়িত্বা তনুবা তদা তদভিঘাতি তেষাং পাদানামভিঘাতকং রজস্তুমশ্চ সত্বেন সস্বগুণেন নিরস্য নিরাকৃত্য ॥ ২২

তস্মাদধুনা পাস্মাস্থ তবানুগ্রহ এবাং ননু নিগ্রহ ইতি নিশ্চিত্য সমাশ্বসিম ইত্যাহঃ । দ্বিজোত্তমানাং কুলং আস্নাগোপং ত্বয়েব রক্ষণীয়ং হুং যদি স্পষ্টং ন গোপ্তা নাগোপায়িষ্যঃ । বুধো ধর্ম্যরূপঃ শ্রেষ্ঠো বা তর্হি হে দেব পত্নাঃ বেদমার্গো নজ্জ্যতি অনজ্জ্যং ঋষভস্য হি যস্মাৎ তদনহং অসূনুতঞ্চ অগ্রহীষ্যৎ । তদ্বক্তং গীতাস্থ । যদযদাচরতি শ্রেষ্ঠস্তত্তদেবেতরো জনঃ । স যৎ প্রমাণং কুরুতে লোকস্তদমুর্ভবতি ইতি । অতোহস্মাস্বচমানমপি তৎসেবয়েত্যাди তদ্বচো লোকশিক্ষার্থমেবেত্যভিপ্রাণং ॥ ২৩ ॥

ননু নশ্যতু পত্নাস্তব্রাহ্মঃ । তৎ বেদমার্গনশনং ইবেতি লোকোক্তিঃ । জনায়েতি ক্রিয়য়া সংপ্রদানং ক্রিয়াগ্রহণমপি কর্তব্যং বর্থাৎ চতুর্থী বা অতএব নিজশক্তিভিলোকে রাজাদিভিরুৎপাটিত ধর্ম্য প্রতিপক্ষস্ত ননু তদপি পরমোৎকৃষ্টস্ত নিকৃষ্টেষবনতি

অভিঘাতক রজস্তুম নিরাকরণ পূর্বক দেব দ্বিজ প্রয়োজনার্থ এই চরাচর পালন করিতেছ ॥ ২২ ॥

অতএব দ্বিজোত্তমদিগের কুল তোমারই রক্ষণীয়, তুমি ব্যক্ত রূপে অর্চনা ও সুমধুর বচন দ্বারা তাঁহাদের যদি রক্ষা না কর তবে তোমারই মঙ্গল স্বরূপ বেদবাক্স একেবারেই বিনষ্ট হইবে, কেন না লোকে প্রধান ব্যক্তিরই আচরণ গ্রহণ করিয়া থাকে, তুমি যদি ব্রাহ্মণ কুলের আদর না কর তবে তোমার দৃষ্টান্তানুসারে লোক সকলও দ্বিজকুলের পূজা ও সমাদর করিবে না ॥ ২৩ ॥

প্রভো ! বেদমার্গ বিনষ্ট করা তোমার অভিপ্রেত নয়, যে হেতু তুমি সস্বগুণের নিধি এবং লোক-দের কল্যাণই বিধান করিতে ইচ্ছা করিয়া থাক, এ নিমিত্ত আপনার শক্তি স্বরূপ রাজাদি দ্বারা ধর্ম্য প্রতিপক্ষ সকলকে সমূলে উৎপাটন করিয়া থাক, অতএব ব্রাহ্মণকূলে অবনত হওয়া তোমার উপযুক্ত

নৈতাবতা ত্র্যধিপতের্বত বিশ্বভর্তু স্তেজঃ ক্ষতং তব ন তস্য স তে বিনোদঃ ॥ ২৪ ॥

যং বা নয়ো দর্মমধীশ ভবান্ বিধন্তে বৃত্তিং নু বা তদনুমম্যাহি নির্ব্যালীকং ।

অস্মাহ বা য উচিতো প্রিয়তাং সদগো যেনাগমৌ বয়মযুজ্জ্বহি কিম্বিষেণ ॥ ২৫ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

এতৌ স্থরেতরগতিং প্রতিপদ্য সদ্যঃ সংরম্ভ সম্ভূত সমাধীনুবন্ধযোগৌ ।

শ্রীধরস্বামী ।

তত্রাহঃ । এতাবতাতু ধর্মত্রাণ প্রয়োজনেন অবনতস্য নমনং কৃতবতস্তব তেজঃ প্রভাবঃ ন ক্ষতং ন ক্ষীণং যতঃ স নমনাদিস্তে বিনোদঃ ॥ ২৪ ॥

শাপাগ্রহং পরিত্যজ্য বিজ্ঞাপয়ন্তি । যং বা অন্যং দণ্ডং বিধাস্যতি ভবান্ বৃত্তিং নু অধিকাং জীবিকাং বা তৎসর্বমনুমম্যাহি মাহে । যে বয়ঃ নিরপরাধাবেতৌ কিম্বিষেণ শাপেনাযুজ্জ্বহি যোজিতবন্তঃ ॥ ২৫ ॥

সংকারিত্বাচ্ছাপস্য যুস্মাকং নাপরাধঃ ইত্যাস্থাসয়ন্নাহ এতৌ সদ্যঃ এব আস্মরীং যোনিং প্রাপ্যাপ্ত ভূয়ো মং সমীপ মাগ-

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

স্যাবনমনাদৌ হেতুঃ বিনোদ ইতি । সুখময় ইত্যর্থঃ । সম্বন্ধিষ্যাদিত্যি ভাবঃ ॥ ২৪ ॥

অত্র শ্রীভগবতঃ কিমপি চিকীর্ষিতমেব কারণং নিশ্চিত্যাহঃ যং বেতি । পুনঃ স্বাপরাধমেব নিশ্চিত্যাহঃ অস্মাস্থিতি ॥ ২৫ ॥

তত্র তেষাং তয়োশ্চ চিত্তপ্রসক্তৌ স্বচিকীর্ষিতমেব কারণমাহ এতাবিতি । গতিশ্চেষ্টা অনুকরণমিতি যাবৎ । পূর্ক

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

স্তেজোহানিকরী তত্রাহঃ নৈতাবতেতি । এতাবতাতু ধর্মত্রাণ প্রয়োজনেন অবনতস্য নমনং কৃতবতস্তব তেজঃ প্রভাবঃ ন ক্ষতঃ ন ক্ষীণঃ । যতঃ স নমনাদিস্তে বিনোদঃ কৌতুকবিশেষ এব ॥ ২৪ ॥

বস্ত তস্ত ছরবগাহাভিপ্রায়ঃ দ্বাঃ কায়মনোবাকৈরবনতা বয়মিদং নিবেদয়াম ইত্যাহঃ । যং বা দমং দণ্ডং ব্রহ্মণ্যাত্মত্বা তত্ত্ব বৎসলভ্যত্বং যং অধিকাং জীবিকাং বা ভবান্ বিধন্তে তৎসর্বমনুমম্যাহি স্বচ্ছন্দেনৈব প্রভো তাং বিধেহি । অস্মদন্তোভিশাপ স্ত রসাতলং গচ্ছত্বিতি ভাবঃ । পুনশ্চ সভয়াশ্রকম্পমাহঃ । অস্মাস্থিতি যে বয়ঃ নিরপরাধাবেতৌ কিম্বিষেণ শাপেনাযুজ্জ্বহি যোজিতবন্তঃ ॥ ২৫ ॥

মাতৈষ্টেতি তানাস্থাসয়ন্নাহ এতাবিতি সংরম্ভেণ ক্রোধাবেশেন সংভূতঃ সম্পৃষ্টো যঃ সমাধিমদীয়ধ্যানপরিণাকন্তেনানুবন্ধঃ প্রতি ক্ষণভাস্তো যোগো মৎসংযোগো যাত্যং তৌ । ভো বিপ্রা বো যুস্মাকং শাপঃ স মট্টেব নিমিত্তো নির্মিতঃ অনয়োর্মৎ পরমন্তু যোরসুরভাবসিদ্ধার্থঃ যুস্মান্ বৈকুণ্ঠমানীয় দ্বারপালবিমৌ শুদ্ধসত্ত্বরূপাবপি ব্রাহ্মণমাত্রপরমন্তুতাবপি যুস্মৎপ্রাতিকূল্যে প্রবর্ত্য যুস্মা-

বটে । হে ভগবন্ ! তুমি ত্রিলোকের অধিপতি এবং এই বিশ্বের পালনকর্তা, ধর্মরক্ষণমাত্র প্রয়োজনে ব্রাহ্মণকুলের প্রতি তুমি যে এ রূপ অবনত হইলে ইহাতে তোমার প্রভাব ক্ষীণ হইল না, ঐ অবনতি কেবল আমোদমাত্র ॥ ২৪ ॥

যাহা হউক, এক্ষণে আমাদের নিবেদন-এই আপনি এই দুই ভূত্যের প্রতি যদি অন্য কোন দণ্ড-বিধান করেন, অথবা যদি ইহাদের জীবিকা অধিক করিয়া দিতে ইচ্ছা হয়, হে অধীশ ! যাহা বিধান করিবেন তাহাতেই আমাদের সম্মতি আছে । আর এই দুই ব্যক্তি নিরপরাধ, আমরা অন্যায় করিয়া ইহাদিগকে শাপগ্রস্ত করিয়াছি, যদিচ এমত বোধ করেন তাহা হইলে আমাদের প্রতি যাহা উচিত হয় সেই দণ্ডই বিধান করুন ॥ ২৫ ॥

সনকাদি মুনিগণের এই সমস্ত বচন শ্রবণ করিয়া ভগবান্ কহিলেন এই দুই ব্যক্তি এখনি অসুর যোনি প্রাপ্ত হউক, ক্রোধাবেশ বশতঃ সমুদ্র সমাধি করাতে ইহাদের যোগ দৃঢ়ীকৃত হইবে, তাহাতে

ভূয়ঃ সকাশমুপযাস্যত আশু যো বঃ শাপোময়ৈব নিমিত্তদবেত বিপ্রাঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীব্রহ্মোবাচ ॥

অথ তে মুনয়ো দৃষ্ট্ৱা নয়নানন্দভাজনং । বৈকুণ্ঠং তদধিষ্ঠানং বিকুণ্ঠঞ্চ স্বয়ং প্রভং ॥ ২৭ ॥

ভগবন্তং পরিক্রম্য প্রণিপত্যানুমান্যচ । প্রতিজগ্মুঃ প্রমুদিতাঃ শংসন্তো বৈষ্ণবীং শ্রিয়ং ॥ ২৮ ॥
ভগবানুগাবাহ যাতং মাতৈষ্ঠমস্ত শং । ব্রহ্মতেজঃ সমর্থোপি হস্তং নেচ্ছে মতং তু মে ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

মিথ্যাতঃ । সংরস্তেণ ক্রোধাবেশেন সম্ভূতঃ সম্বন্ধো যঃ সমাধিঃ একাগ্রতা তেনানুবদ্ধো দৃষ্টীকৃতো যোগো যস্যোঃ হে বিপ্রাঃ যো বঃ শাপঃ যুগ্মং কৃতঃ শাপঃ তদিত্তি সঃ ময়ৈব নিমিত্তঃ নির্মিত্তঃ ইত্যবেত জানীত ॥ ২৬ ॥

নেত্রোৎসব জনকং বিকুণ্ঠং হরিং তন্নিবাসঞ্চ বৈকুণ্ঠং স্বয়ং প্রভং প্রকাশাস্তরানপেক্ষং সমুপরিণামহ্যং ॥ ২৭ ॥

অনুমাত্ত অমুক্তাপ্য । পরিক্রম্য প্রদক্ষিণী কৃত্য ॥ ২৮ ॥

মমৈবতু মতং সম্মতং ইদমত্র তত্ত্বং যদ্যপি সনকাদীনাং ক্রোধো ন সম্ভবতি । নচ ভগবৎ পার্শ্বদয়োঃ তয়োঃ ব্রাহ্মণ প্রাতিকূল্যং ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সংরস্তেণ সমাধিঃ পশ্চাৎ যোগো ভক্তিয়োগঃ যঃ স্বাভাবিকঃ স এব যস্যোক্তো । সকাশঃ সমীপং শ্রীকৃষ্ণসায়ুজ্যং প্রাপ্য তদন্তর্ধানানন্তরমিতি জ্ঞেয়ং ॥ ২৬ ॥

অথেনি যুগ্মকং । স্বয়ম্প্রভং স্বপ্রকাশং ভগবদং সচ্চিদানন্দরূপত্বং ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

তচ্চিকীর্ষিতত্বমেব স্পষ্টয়তি ভগবানিতি । মা ভৈষ্টমস্ত শমিত্যস্য আন্তরভাবোহপি ভবতো জীবনুক্তানাং দেহাবেশ ইব

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

কমাত্মারামচূড়ামনীনাংপি কোধমুপপাদ্য শাপমুৎপাদিতো ময়ৈব নতুমংপার্ষদয়োনাপি যুগ্মকং কোপ্যপরাধ ইতি ভাবঃ । নহু তত্ত্ববৎসলস্যপি তব ভক্তাভ্যামাত্মামীদৃশঃখদানে প্রবৃত্তো কিং কারণং তত্রাহ তৎকারণং হে বিপ্রা অবৈত পরামৃশ্য সর্বজ্ঞত্বেনাবগচ্ছত কিং ময়া প্রকাশিতেন তচ্চ কারণং জয়বিজয়য়োরেব প্রেমবিজ্জিত্তা কাচিদিচ্ছা । সাচ ভো প্রভুবর দেবাধিদেব বৈকুণ্ঠনাথ অন্যত্রান্নবলাৎ । অস্মাং প্রাতিকূল্যভাবাৎ যদি তত্র ভবতো যুগ্মং স্বং ন সংপদ্যতে তদা আবামেব কেনাপি প্রকারেণ প্রতি-কুলীকৃত্য তন্মুদ্রস্থ মনুভূয়তামিত্যাবয়োৎসব সর্বস্থ পূর্ণতায়াঃ অগ্ন্যত্রমপি নানত্বমসহমানয়োঃ কিংকরয়োঃ প্রার্থনা হঠঃ স্বভক্ত-বাৎসল্য গুণমপি লঘু কৃত্যানিষাদ্যতামিতি মনোহুলাপময়ী রসো বৈ স রস ইতি আনন্দময় ইতি সৈবা আনন্দময়স্য মীমাংসা ভবতী-ত্যাदि শ্রুতিবিরূতিশু ভগবতঃ শৃঙ্গারাদি সর্বরসপরিপূষ্টি বিবেচন প্রসঙ্গভবাজ্জেরা । ততশ্চ স্বেচ্ছাময়ন্তেতি মন্ত্ত্তানং বিনোদায় করোমি বিবিধাঃ ক্রিয়া ইতি তৎপ্রকার সম্পাদনে ভগবতোপীচ্ছাপ্যজনীতি রহস্যস্য একটামুক্তি রহোমহদপরাধাধৈকুণ্ঠাদপি পরমসিদ্ধানামপাধ্যঃ পাতো ভবেৎ কিং পুন মর্ত্যলোকাৎ সাধকাভাসানামস্মাকমিতি সাধকতত্ত্বান্নহদপরাধেযু সাবধানী কর্তৃঃ জ্ঞেয়া ॥ ২৬ ॥

বিকুণ্ঠং হরিং তদধিষ্ঠানং বৈকুণ্ঠং স্বয়ং প্রভং স্বপ্রকাশং শুদ্ধসম্ময়ত্বং অনুমান্য অমুক্তাপ্য ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥

তদৈবোপস্থিতাবহুগো জয়বিজয়ৌ দৃষ্টাহ । যাতং ইতো মর্ত্যলোকং গচ্ছতং তদৈব বিরহব্যাকুলৌ হুংকৃত্য রুদন্তৌ বীক্ষ্য

অচিরে পুনরায় আমার সমীপে আসিতে পারিবে । হে দ্বিজগণ ! তোমরা যে ইহাদিগকে শাপ দিয়াছ তাহাতে তোমাদের কোন অপরাধ নাই, তোমাদের প্রদত্ত ঐ শাপ আমারই নির্মিত ॥ ২৬ ॥

ব্রহ্মা কহিলেন অনন্তর সেই মুনিগণ বিকুণ্ঠ ও বৈকুণ্ঠ উত্তমরূপে দর্শন করিলেন । ভগবান্ এবং তদীয় নিবাস ভবন উভয়ই নেত্রোৎসব জনক ও সচ্চিদানন্দ প্রযুক্ত স্বয়ং প্রকাশমান, স্ততরাং তদবলোকনে তাঁহাদের অতিশয় অনন্দানুভব হইল ॥ ২৭ ॥

পরে তাঁহারা প্রদক্ষিণ পূর্বক প্রণাম করিয়া ভগবানের অনুমতি গ্রহণ করত প্রমোদিত হইয়া ভগবানের ঐশ্বর্য্যের কথা কহিতে কহিতে স্ব স্ব স্থানে প্রতিগমন করিলেন ॥ ২৮ ॥

মনিগণ গমন করিলে ভগবান্ আপনার সেই দুই পার্শ্বদকে সান্ত্বনা করত কহিলেন, তোমরা

শ্রীধরস্মৃতি ।

নচ ভগবতঃ স্বভক্তোপেক্ষা । নচ বৈকুণ্ঠ গতানাং পুনর্জন্ম । তথাপি ভগবতঃ সিসৃক্ষাদিবং কদাচিৎ যুৎসা সমজনি । তদাত্মে-
ষামল্লবলত্বাৎ স্বপার্ষদানাঞ্চ তুল্যবলত্বেন প্রতিপক্ষাহুপপত্তেঃ এতৌ এব ব্রাহ্মণ নিবারণে প্রবর্ত্য তেষু চ ক্রোধমুদীপ্য তচ্ছাপ
ব্যাঞ্জন প্রতিপক্ষৌ বিধায় যুদ্ধকৌতুকং সম্পাদনীয়মিতি ভগবতৈব ব্যবসিতং অতঃ সর্বং সংগচ্ছতে তদিদমুক্তং শাপো মমৈব
নিমিত ইতি মাঠেষ্ঠগন্ত শমিতি হস্তঃ নেচ্ছে মতং তু মে ইত্যাদিচ ॥ ২৯ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নটানাং ভক্তদলুকরণমিব চ তদাভাস এব স্যাদিতি ভাবঃ । তথৈব হি ব্যাখ্যাশাস্ত্রে তৈঃ সপ্তমে । বিষ্ণুচক্রহতাংহনাবিত্যত্র তয়ো
রংহ এব হতং ন তু তাবিত্তি । তদিদং ষষ্ঠসন্দর্ভে সপ্তমবাক্যাবতারিকয়াং কচিচ্চ লীলাশক্তিরেবেত্যারভ্য বস্তুতঃ তেন তথা
উক্তত্বেন কোপাদি হেতুভাবাৎ ইতোষেত্যন্তেন বিবৃতমস্তি ।

তথাহি কচিচ্চ লীলাশক্তিরেব স্বয়ং তল্লীলামাধুৰ্য্যপোষায় প্রতিকূলেষু কূলেষু চাশ্রয়পকরণেষু তাদৃশশক্তিঃ বিন্যাস্য
তাদৃশতৎপ্রিয়জনানামপি বিষয়াবেশাদ্যাভাসং সম্পাদয়তি । যথা পূতনাবর্ণনে । বস্তুস্মিতাপাদ বিসর্গবীক্ষিতৈ শ্বনো
হরন্তীং বনিতাং ব্রজৌকসামিতি । তদাভাসস্ববিবক্ষয়া চ মনোহরন্তী মনোহরেবাচরন্তীতি শ্লিষ্টমুক্তং । তদন্ত শক্তিস্বরূপ তস্যা
স্তত্রৈব স্থচিতং । ন যত্র শ্রবণাদীনি রক্ষোন্নানি স্বকর্ম্মসু । কুর্কন্তি সাত্বতাং ভর্তু ধাতুধান্যশ্চ তত্র হীত্যানেন । তথৈবেদং
ঘটতে অমংসতাস্তোজকরণে রূপিনীং গোপাঃ শ্রিয়ং দ্রষ্টু মিবাগতাং পতিমিতি । শ্রিয়ং প্রাকৃততসম্পদমিষ্টাঙ্গীং । পতিং যং কক্ষি
ভুত্বচিত প্রাচীনপুণ্যভাজমিতার্থঃ । পূর্ববদেব তাং তীক্ষ্ণচিন্তামিত্যাদৌ তৎপ্রভয়াবধর্ষিতে জমনী অতিষ্ঠতামিত্যুক্তং । এব
মেব কচিস্তাদৃশানামপি মায়াজিভবভাসো মন্তব্যঃ । যথা প্রায়ো মায়ান্ত সে ভর্তুর্নাত্মা মে হপি বিনোহিনীত্যাदिষু শ্রীবলদেবা-
দীনাং যথা দৈত্যজন্মনি জয়বিজয়য়োঃ । অত্র পূর্বোবাং স্বয়ং এব তদাভাসঃ তয়োস্ত সম্যগিতি বিশেষঃ ভূতপ্রেমাদীনামনা-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

পুনঃ রূপাদ্রবচ্ছিন্তনবনীত আহ । মাঠেষ্ঠঃ শং কল্যাণং যুবয়োরস্ত । ইতো মা যাতং অত্রৈব বৈকুণ্ঠে মাং সেবমানৌ সদা তিষ্ঠত
মিতি মাপদমুভয়ত্রাসিতং পুনরানন্দিতৌ তৌ বীক্ষ্যাহ ব্রহ্মতেজঃ ব্রহ্মশাপং হস্তং সমর্থোপাং মেতু মমতু মতং নেচ্ছামি । ব্রহ্ম-
শাপস্যামোঘত্বমর্ঘ্যাদায়া মমৈব কৃতত্বাৎ অতো বজ্রস্যামোঘবস্তং ব্রহ্মণার্থং গরুড়ো যথা পক্ষাংশমেকং দদৌ তথৈবৈকাংশেন একেক
প্রকাশেন আহুরভাবং গচ্ছতং বৈকুণ্ঠেপি স্বস্বরূপেণ তিষ্ঠতমিত্যতো বামনচরিতে তানভিভবতো দৃষ্ট্বা দিতিজ্ঞানীকপাম্ প ।
প্রহস্যানুচরা বিশেষঃ প্রত্যবেশদুদায়ুধাঃ । নন্দহনন্দোথ জয়ো বিজয়ঃ প্রবলোবলঃ । কুমুদঃ কুমুদাশ্চ বিবন্ধেনঃ পতঞ্জিরা-
ভিত্যাদীনাং যুধ্যমানানাং ভগবৎপার্ষদানাং মধ্যে জয়বিজয়য়োরপুন্নেখঃ শ্রয়তে তদাচ তয়োহি রণ্যাক্ষং হিরণ্যকশিপুস্থানস্তরং
রাবণকুন্তকর্ণত্ব প্রাপ্তুং যুথতাচ লক্ষ্যতে ইতি তয়োযুগপদেব পার্শদভ্রাতৃরস্থান্যাহুপপত্তেরেবমবশ্যমেব বাধ্যয়েৎ । অত্রৈতৎ
পুনেতি পদ্যং সর্বত্র দৃষ্টমপ্যাসাম্প্রদায়িকত্বান্ন ব্যাখ্যাতং ॥ ২৯ ॥

এ স্থান হইতে গমন কর ভয় নাই মঙ্গল হইবে । আমি ব্রহ্মশাপ নিবারণে সমর্থ বটি কিন্তু ইহার
প্রতিঘাত করিতে আমার ইচ্ছা নাই, আর এই শাপ আমার অভিপ্রায় মত হইয়াছে ।

তাৎপর্য্য । যদিও সনকাদি মুনিগণের ক্রোধ সম্ভব হয় না এবং ভগবৎ পার্শদদ্বয়ের ব্রাহ্মণদিগের
প্রতি প্রাতিকূল্যাচরণ অসম্ভব, আর ভগবানের নিজভক্তের প্রতি উপেক্ষা নাই, তথা বৈকুণ্ঠ গত ব্যক্তি
মাত্রেই পুনর্জন্ম হয় না এ সকল সত্য, তথাপি ভগবানের যেমন স্থষ্টি করিতে ইচ্ছা হয় তদ্রূপ কদাচিৎ
যুদ্ধ বাসনা জন্মিয়াছিল । কিন্তু ঐ অভিলাষ কি রূপে পূর্ণ করিতে পারেন, অন্য সকল ব্যক্তি তাঁহা
অপেক্ষা হীনবল, তাহাদের সহিত যুদ্ধ হইতে পারে না, আর আপনার পার্শদগণ তুল্য বল হইলেও
তাহাদের প্রতিপক্ষ হওয়া অসম্ভব অতএব আপনি সকলের বুদ্ধিবৃত্তি প্রবর্তক এ প্রযুক্ত ঐ দুই পার্শ-
দের ব্রাহ্মণ নিবারণে প্রবৃত্তি জন্মাইয়া তাহাদের প্রতি ব্রাহ্মণদের ক্রোধ উদ্দীপন করিয়া ব্রহ্মশাপ
হলে তাহাদিগকে প্রতিপক্ষ করিলেন, যুদ্ধ বিষয়ে তাঁহার যে কৌতুক জন্মিয়াছে অতঃপর আহা সম্পন্ন
করিবেন ॥ ২৯ ॥

ময়ি সংরম্ভযোগেন নিস্তীৰ্ঘ্য ব্রহ্মহলনং । প্রত্যেষ্যতং নিকাশং মে কালেনান্মীয়সা পুনঃ ॥
 স্বাঃস্বাবাদিশ্চ ভগবান্ বিমানশ্রেণীভূষণং । সৰ্ব্বাতিশয়য়া লক্ষ্ম্যা জুষ্ঠং স্বং ধিক্ষ্যমাবিশং ॥ ৩০ ॥
 তৌ তু গীৰ্ব্বাণবৃষভৌ দুস্তরাক্ষরিলোকতঃ । হতশ্রিয়ৌ ব্রহ্মশাপাদভূতাং বিগতশ্রয়ো ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রত্যেষ্যতং প্রত্যেষ্যতং নিকাশং সমীপং ॥ ৩০ ॥

দুস্তরাং ব্রহ্মশাপাং হরিলোকতঃ পতন্তাবিতি শেষঃ । হরিলোকত এব হতশ্রিয়াবভূতামিতি বা । বিগতশ্রয়ো নষ্ট গরৌচ ॥ ৩১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বরণাচ্চ । অত্র তয়োর্বৈরভাবপ্রাপ্তৌ খলু মুনিবৃত্তত্বং ন স্যাৎ মতং তু মে ইত্যত্র ভগবদিচ্ছায়া স্তব্ধকাবণেহন স্থাপিতদ্বাং ।
 নাপি সা তদীয় বৈরভাবায় সম্পদ্যতে স্বেচ্ছাময়স্যোতাদিভাঃ । ত্রৈবির্গকায়াসবিঘাতমশ্রুংপতি ক্লিষ্টস্তে পুরুষস্য শক্রেত্যা-
 দিভিঃ কৈমুত্যাপাতাচ্চ । অতএবোক্তং । তথ্য ন তে মাপব তাবকাঃ কচিদ্ভুগুপ্তি মার্গান্তয়ি বন্ধসৌহৃদা ইত্যাদি । ন চ
 তয়োৰপি স্বাপরাধভোগীশ্রনিস্তারার্থ মপি তাদৃশীচ্ছা জাতেতি বাচ্যং । তাদৃশৈঃ পরম ভক্তে হি ভক্তিং বিনা মালোক্যাদিকমপি
 নাপীক্রিয়তে তৎসম্ভাবে নিরয়োহ্যপ্যসীক্রিয়ত ইতি নাত্যস্তিকং বিগণয়ন্তীত্যাদেঃ কামং ভবঃ স্ববুজিতৈ নির্বয়েষু নঃ স্তাদিত্যা-
 দেশ । অতএবাভ্যামপি তথৈব প্রার্থিতং মা বোহুতাপকলয়া ভগবৎস্মৃতিয়ো মোহো ভবেদিহ তু নৌ ব্রজতো রোধে
 ইত্যনেন । ন চ তয়ো র্বাস্তব বৈরভাসেহে সতি ভক্তান্তরাগামপি স্তব্ধং স্যাদিতি বাচ্যং । ভক্তিস্বভাবভক্তসৌহৃদবিরোধানেব ।
 তস্মাক্তয়োর্বৈরভাবভাসেহে এব শ্রীভগবত স্তয়ো রন্যেবাং ভক্তানামপি রসোদয়ঃ স্যাদিতি স্থিতং । তত এব মৰ্থাপত্তিলক্ষং ।
 সৰ্বভক্তসুহৃৎ শ্রীভগবদভিনময়ুদ্বকৌতুকাদি সম্পাদনার্থং বৈরাভাবায়ুক্রমায়িকোপাধিঃ স্বাভাবিকাগিমাতিসিক্রিকেন শুদ্ধস্বাস্থ্যক
 স্ববিগ্রহেণ প্রবিশ্য স্বসান্নিবেশ্য চৈতনীরূপ্য চ বিলীয় স্থিত্যয়া অপি ভক্তিবাসিনায়াঃ প্রভাবেণ তত্রানাবিষ্টাবেব তিষ্ঠতঃ ।
 অতো বৈরভাবদ্বন্দ্বরণেন বৈরভাবোহপগত ইত্যভরমপি বাহুং । এতদভিপ্রেতৌব শ্রীবৈকুণ্ঠেনাপুত্রং । যাতং মা ভৈষ্টমস্ত শমিতি ।
 তথা হিরণ্যাক্ষ যুদ্ধে পরাভূতমিত্যাদিপদ্যে টকা । প্রচণ্ডমল্লযুগ্ম অধিক্ষেপাদিকঙ্কালুকরণমাত্রং দৈত্যবাক্যভীতানাং দেবানাং
 ভয়নিবৃত্তয়ে । বস্তত স্তেন তথা । উক্তেন কোপাদিহেতুভাবাদিত্যেবা । ব্রহ্মতেজ ইতি । যাবদ্ ব্রাহ্মণত্বোপহিতভক্তীনাং সান্নিধ্য
 মাসীং তাবৎ ব্রহ্মণ্যতা গুণ এব প্রবল আসীৎ । অধুনা শুদ্ধভক্তগুণসান্নিধ্যে তু শুদ্ধভক্তবাংল্যমেব । ভক্তবিশেষঃ প্রাপ্যৈব তদগুণ
 বিশেষ প্রকাশাদিতি ভাবঃ । এতৎ পূর্বৈব নিদিষ্টং রময়া ক্রুদ্ধয়া তদা । পুরা বদ্যারিতাচারি বিশস্তি ময়ুপারভে । এতদিতি পদ্যং
 বিগীতমাপ সৰ্বত্র দৃশ্যতে শুজরদেশেতু টকাচাতি ॥ ২৯ ॥

তদপরাধভাসহঃখ কলভোগভাসাত্মবাদেন মধ্যাদাং রক্ষণাহ ময়ীতি । সংরম্ভস্ত যোগেন প্রতিফলেনাভাসেনেত্যর্থঃ ॥ ৩০ ॥

দুস্তরাং ত্যক্তুমশক্যাক্তেতোহ'তশ্রিয়ৌ হুঃখেন মানৌ স্মিতরাহতৌ চাভূতাং । ব্রহ্মশাপাং ব্রহ্মশাপং লক্ষীকৃত্য ভগবদিচ্ছয়ে-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ন চৈকাংশেনাস্থরভাবেপি চিন্তা কার্য্য যতোহমপ্যবতার ত্রয়েণ যুবাভ্যাং সহ বীররসময়ং যুদ্ধস্থমল্লভবিষ্যামীত্যাস্থরভাবেপি
 সংসেবৈব ভবন্ত্যাং সংপাদয়িষ্যতে তৃতীয়েহু জন্মনি সংক্ষাদেব বাৎ স্বীকরিষ্যে ইত্যাহ ময়ীতি সংরম্ভেণ ক্রোধাবেশেন যোগঃ
 যুদ্ধেযু ময়ি যঃ সংযোগো ধ্যানং বা তেন প্রত্যেষ্যতং প্রত্যেষ্যতং নিকাশং সমীপং ॥ ৩০ ॥

হরিলোকতঃ পতন্তাবিতি শেষঃ । বিগতশ্রয়ো নষ্টানন্দৌ ॥ ৩১ ॥

অতএব গমন কর তোমাদিগকে অধিক কাল শাপ ভোগ করিতে হইবেক না, তোমরা আমার
 প্রতি ক্রোধযোগে এই ব্রহ্মহলন নিমিত্ত পাপ হইতে উত্তীর্ণ হইয়া স্বল্প কালের মধ্যেই পুনর্বার সমীপে
 প্রত্যাগমন করিবে । ভগবান্ এই দুই দ্বারপালকে এই প্রকার আদেশ করিয়া আপনার আবাসে প্রবেশ
 করিলেন । চতুস্পার্শ্বে বিমান সকল ভূষণ স্বরূপে শ্রেণী বদ্ধ থাকাতে তাঁহার ভবন সৰ্ব্বাপেক্ষা অতি-
 শয় শোভমান ছিল ॥ ৩০ ॥

অনন্তর এই দুই দেবপ্রবর দুস্তর ব্রহ্মশাপ বশতঃ বৈকুণ্ঠ লোক হইতে পতিত হইতে হইতে হতশ্রী

তদা বিকুণ্ঠধিষণাত্তয়ো নির্পতমানয়োঃ । হাহাকারো মহানাদীধিমানাগ্রেষু পুত্রকাঃ ॥ ৩২ ॥
 তাবেব হুধুনা প্রাপ্তৌ পার্শদপ্রবরৌ হরেঃ । দিতে জঁঠরনির্কিঞ্চং কাশ্যপং তেজ উল্লগং ॥ ৩৩ ॥
 তয়োরন্তরায়োরদ্য তেজসা যময়োহি বঃ । আক্শিপুং তেজ এতর্হি ভগবাং স্তুদ্বিধিৎসতি ॥ ৩৪ ॥
 বিশ্বস্ত যঃ স্থিতিলয়োদ্রবহেতুরাদ্যোযোগেশ্বরৈরপি তুরত্যয়যোগমায়ঃ ।
 ক্ষেমং বিধাস্ততি স নো ভগবাংস্ত্যধীশ স্তত্রাস্তদীয় বিমুশেন কিয়ানিহার্থঃ ॥ ৩৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিকুণ্ঠস্তা ধিষণাং স্থানাং পুত্রকা হে দেবাঃ ॥ ৩২ ॥
 কাশ্যপং তেজো বীৰ্য্যং প্রাপ্তৌ ॥ ৩৩ ॥
 সর্হেব গর্ভে প্রবিষ্টৌ যমৌ তয়ো স্তেজসৌ বস্তুজঃ আক্শিপুং তিরস্কৃতং নচাত্ত প্রতিবিধিঃ শক্যঃ যত এতর্হি ইদানীং ভগবানেব
 তদেবঃ বিধাতুমিচ্ছতি ॥ ৩৪ ॥
 তথাপি কোপুপ্যায়ৌ বিচার্যতামিতি চেত্তত্রাহ বিশ্বস্তেতি ত্রয়াণাং গুণানাং অধীশঃ সএব সত্যোৎকর্ষ কালেন ক্ষেমং বিধাস্ততি ।
 বিমুশেন বিমর্শনেন ॥ ৩৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বেতার্থঃ ॥ ৩১ ॥ ৩২ ॥
 তাবেবেতি । তৌ পার্শদরূপাবেব সুভৌ অনিমাখ্যসিদ্ধ্যা প্রাপ্তৌ প্রবিষ্টৌ ॥ ৩৩ ॥
 তয়োরিত্যস্য টীকায়াং তদেব বিধাতুমিতি তদিত্যন্তৈবার্থঃ ॥ ৩৪ ॥
 নোহস্মাকং ভক্তানাং সর্ষদা ক্ষেমমেব করিষ্যতি ॥ ৩৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

বিকুণ্ঠস্য ধিষণাং স্থানাং বিমানাগ্রেষু সত্যাদিলোকস্থবিমানাগ্রেষ্ঠেষু পুত্রকা হে দেবাঃ ॥ ৩২ ॥
 কাশ্যপং তেজঃ কশ্যপস্য বীৰ্য্যং প্রাপ্তৌ স্বদেহত্বেনাসীকৃতবস্তাবিত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥
 যময়োঃ স্তেবেণাস্তকতুল্যয়োঃ । তর্হি কিমপ্যাপশমনং কুর্কিতি চেৎ তত্র কে বয়ং বরাকাঃ । শাপব্রষ্টয়োরপি ভগবৎপার্শ-
 দয়োরূপনি নাস্মাকং প্রভুতেত্যাহ তৎ খলুপশমনং সএব ভগবান্ বিধাতুমিচ্ছতি ॥ ৩৪ ॥
 নহু বয়ং সংপ্রতি ত্রিয়ামহে স কদা উপশমং বিধাস্যতীতিচেতত্র ভবন্তো ত্রিয়স্তাং জীবন্ত বা তস্মৈবেচ্ছা কারণং কিন্তু সংপ্রতি
 পালন সময়ে সপালয়িত্যেতোবেত্যাহ বিশ্বস্যেতি তত্র প্রকারস্ত বয়ং নৈব জানীম ইত্যাহ যোগেশ্বরৈরिति । তত্র সর্ষজ্ঞানামপি
 ন জ্ঞানমিতি ভাবঃ । নহু তদপ্যত্র বিপতাবশ্দাশ্বাসনার্থং কিমপি পরামুশেতি তত্রাহ তত্রাস্তদীয়েন বিমুশেন বিমর্শনে কিয়ানর্থ
 ইতি অস্তদ্বিমুশামন্যথাপি স কুর্যাদিতি ভাবঃ ॥ ৩৫ ॥

এবং গর্ভশূন্য হইল ॥ ৩১ ॥

অহে পুত্রসকল ! তাহারা যখন বৈকুণ্ঠলোক হইতে পতিত হয় তখন সেখানে বিমানাগ্রে অতি-
 শয় হাহাকার হইয়াছিল ॥ ৩২ ॥

হে অমর গণ ! ভগবানের সেই প্রধান পার্শদই এক্ষণে দিতির গর্ভে প্রবিষ্ট কশ্যপবীৰ্য্য প্রাপ্ত
 হইয়াছে অর্থাৎ কশ্যপের ঔরসে দিতির জঁঠরে জন্ম গ্রহণ করিয়াছে ॥ ৩৩ ॥

সেই দুইজন অন্তরের তেজেই অদ্য তোমাদের তেজঃ তিরস্কৃত হইয়াছে, ইহার প্রতীকার করিতে
 আমার সাধ্য নাই যে হেতু এক্ষণে এই রূপ বিধান করিতে স্বয়ং ভগবানেরই অভিপ্রায় হইয়াছে ॥ ৩৪ ॥

হে বৎস সকল ! এ বিষয়ের উপায়ার্থ আমাদের চিন্তা করিবার প্রয়োজন কি ? যিনি আদ্য পুরুষ
 এই বিশ্বের সৃষ্টি স্থিতি লয়ের কারণ, ঐহার যোগমায়া যোগেশ্বরদিগেরও অনতিক্রম্য তিনি ত্রিগুণের
 অধীশ্বর, যখন সত্ত্বগুণের উৎকর্ষ কাল উপস্থিত হইবে তখন আপনিই ক্ষেম বিধান করিবেন, ইহার
 চেষ্টা করা আমাদের বিফল ॥ ৩৫ ॥

॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং তৃতীয়স্কন্ধে বিছুরোদ্ধব
সম্বাদে জয় বিজয় ভ্রংশঃ ষোড়শোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ১৬ ॥ * ॥

শ্রীমৈত্রেয় উবাচ ॥

নিশম্যাত্মভুবা গীতং কারণং শঙ্কয়োজ্জ্বিতাঃ । ততঃ সর্বৈ ন্তবর্তন্ত ত্রিদিবায় দিবৌকসঃ ॥ ১ ॥

দিতিস্ত ভর্তু রাদেশাদপত্য পরিশঙ্কিনী । পূর্ণে বর্ষশতে সাক্ষী পুত্রৌ প্রস্বস্ববে যমৌ ॥ ২ ॥

উৎপাতা বহবস্তত্র নিপেতু জায়মানয়োঃ । দিবি ভুব্যন্তরীক্ষেচ লোকশ্চোরু ভয়াবহাঃ ॥ ৩ ॥

সহাচলা ভুবশ্চেচলু দিশঃ সর্বাঃ প্রজঙ্ঘলুঃ । সোঙ্কাশ্চাশনয়ঃ পেতুঃ কেতবশ্চাতিঃ হেতবঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

॥ * ॥ ইতি তৃতীয়ে ষোড়শঃ ॥ * ॥

ততঃ সপ্তদশে জন্ম তয়োলৌক ভয়ঙ্করং । হিরণ্যাক্ষ প্রভাবশ্চ বর্ণ্যতে দ্বিগজয়েহুতঃ ॥ • ॥

ক্ষেমং বিধান্ততীতি ব্রহ্মবচনাং শঙ্কয়া ত্যক্তাঃ ॥ ১ ॥

ভর্তু রাদেশাং লোকান্ সগালাংক্রীঃশ্চণ্ডি মুহুরাক্রন্দয়িষ্যত ইতি বাক্যাং । স্বাপত্যাত্যাং পরিশঙ্কিনী দেবোপদ্রবং শঙ্কমানা ॥ ২ ॥
স্তত্র তদা নিপেতুঃ উষ্ণভূবুঃ ॥ ৩ ॥

অচলৈঃ সাহিতা ভুবঃ ভূপ্রদেশাঃ কেতবঃ উদয়াঞ্চকুরিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ ইতি শ্রীমদ্ভাগবতে তৃতীয়স্কন্ধে জীবগোষ্ঠাসমিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্ত্র ষোড়শোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

কারণং তস্তোপদ্রবস্যোৎপত্তৌ প্রতীকারে চ হেতুং । শঙ্কয়া সন্দেহেন ॥ ১ ॥

অপত্যপরিশঙ্কিনীতি । শঙ্কমানা সুরাঙ্গিনাদিতি পূর্বোক্তস্ত্যাং তস্যাং তত্র ভয়যুক্তা ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥ ৯ ॥ ১০ ॥ ১১ ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিন্যাং হর্ষিণ্যাং ভক্তচেতসাং । তৃতীয়ে ষোড়শোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সতাং ॥ * ॥

তয়ো জন্মন্যরিষ্টানি স্পষ্টং সপ্তদশেভবন্ । উপাহসচ্চ দ্বিগজৈত হিরণ্যাক্ষঃ প্রচেতসং ॥ • ॥

শঙ্কয়া উজ্জ্বিতা ভগবত্যেব বিদ্যাসেনেতি ভাবঃ ॥ ১ ॥

ভর্তু রাদেশাং লোকান্ ক্রন্দয়িষ্যতীতি তদ্বাক্যাং অপত্যাত্যাং সর্বলোকোপদ্রবং অপত্যং প্রতি বিষ্ণুহস্ততো বধায় শঙ্কমানা ॥ ২ ॥
নিপেতুরুষ্ণভূবুঃ ॥ ৩ ॥

কেতবশ্চ উদগুরিতি শেষঃ ॥ ৪ ॥

॥ * ॥ ইতি তৃতীয়ে ষোড়শঃ ॥ * ॥

সপ্তদশাধ্যায়ে ভগবৎপার্বদ দ্বয়ের অম্বর রূপে ভয়ঙ্কর জন্ম এবং হিরণ্যাক্ষের দ্বিগজয় বিষয়ে অদ্রুত
প্রভাব ॥ • ॥

মৈত্রেয় কহিলেন ব্রহ্মার প্রমুখাং দিতির গর্ত্ততেজের কারণ শ্রবণ করিয়া তাঁহার বাক্যেই আপনা-
দের শঙ্কা পরিত্যাগ পূর্বক দেবগণ স্বর্গে প্রতিগমন করিলেন ॥ ১ ॥

এখানে দিতি ভর্তার প্রমুখাং শুনিলেন যে আপনার পুত্রদ্বয় কর্তৃক দেবতাদের ভাবি উপদ্রব উপ-
স্থিত হইবে এই বিষয় ভাবনা করিতেছিলেন, শতবর্ষ পূর্ণ হইলে দুইটি যমক পুত্র প্রসব করিলেন ॥ ২ ॥

তাঁহার দুই সন্তান যখন ভূমিষ্ঠ হইল সে সময় স্বর্গ মর্ত ও আকাশে বহুতর অমঙ্গল সূচক উৎপাত
উপস্থিত হইয়া সমস্ত লোকেরই মহাভয় উৎপন্ন করিল ॥ ৩ ॥

সেই সকল উৎপাতের কথা কি বলিল, ভূধর সহিত সমস্ত ভূ প্রদেশ বিচলিত হইল এবং দিক্
সকল প্রজ্বলিত হইতে লাগিল, আর আকাশ হইতে অনেকানেক উল্কাপাত ও বজ্র পতিত হইল এবং
গগন মণ্ডলে লোকের আর্তি হেতু কেতু সকলের উদয় হইতে লাগিল ॥ ৪ ॥